

Yohane AƧempɔ No

Hann A Ƨwɔ Sum Mu

¹ Ansa na wɔrebɛbɔ wiase no, na AƧɛM no wɔ hɔ dedaw. Na AƧɛM no ne Onyankopɔn na Ƨwɔ hɔ. Na AƧɛM no yɛ Onyankopɔn. ² Mfiase no, na AƧɛM no ne Onyankopɔn na Ƨwɔ hɔ. ³ Ɗnam ne so na wɔbɔɔ ade nyinaa. Wɔankwati no anyɛ biribiara. ⁴ Ne mu na nkwa wɔ; na saa nkwa no na ɛma nnipa hann. ⁵ Hann no hyerɛn wɔ sum mu a sum no ntumi nni hann no so.

⁶ Onyankopɔn somaa ɔbarima bi a wɔfrɛ no Yohane. ⁷ Obedii hann no ho adanse sɛnea ɛbɛma nnipa afa ne so agye hann no adi. ⁸ Ɗnyɛ ɔno ankasa ne hann no, na mmom, ɔbaa se ɔrebedi hann no ho adanse.

⁹ Saa hann yi ne nokware hann a ɛba wiase ma ɛhyerɛn nnipa nyinaa so no. ¹⁰ Saa bere no na AƧɛM no wɔ wiase. Ƨwɔ mu sɛ Onyankopɔn nam ne so na ɔbɔɔ wiase de, nanso ɔbaa wiase no, wiase anhu no. ¹¹ ɔbaa n'ankasa ne man mu, nanso ne manfo annye no anto mu. ¹² Na wɔn a wogyee no, na wogyee ne din dii no, ɔmaa wɔn tumi ma wɔbɛyɛɛ Onyankopɔn mma ¹³ wɔ honhom fam a emfi onipa anaa ɔhonam fam, na mmom efi Onyankopɔn ankasa.

¹⁴ AƧɛM no bɛyɛɛ onipa ne yɛn bɛtena ma yehuu n'anuonyam sɛ ɔba koro a ofi Agya no nkyɛn a adom ne nokware ahyɛ no ma.

¹⁵ Yohane kaa ne ho aƧɛM se, “Oyi ne nea mekaa ne ho aƧɛM se, ‘Nea odi m'akyi reba no yɛ ɔkɛse sen me, efisɛ ɔwɔ hɔ ansa na wɔwoo me no.’” ¹⁶ Ofi ne mmɔborɔhunu a to ntwɔ da no mu hyira yɛn nyinaa daa daa. ¹⁷ Onyankopɔn nam Mose so de mmara maa yɛn,

nanso Enam Yesu Kristo so na yenyaa adom ne nokware.
¹⁸ Obiara nhuu Onyankopɔn da, gye ne Ba koro no a ɔno nso yɛ Onyankopɔn no, nea ɔwɔ Agya no nkyɛn na wada no adi no.

Yohane Adansedi

¹⁹ Yudafo mpanyin a wɔwɔ Yerusalem somaa asɔfo ne Lewifo kɔɔ Yohane nkyɛn kobisaa no se, “Wone Agyenkwa no ana?” ²⁰ Yohane antwentwɛn asɛm no mmuae so. Ɔpaae mu ka kyerɛɛ wɔn prɛko pɛ se, “ɛnyɛ me ne Agyenkwa no.”

²¹ Wobisaa no se, “ɛno de, na wone hena, Elia ana?”

Obuaa wɔn se, “Dabi.”

Wobisaa no bio se, “Wone Odiyifo no?”

Ɔsan buaa wɔn se, “Dabi”.

²² Wɔsan bisaa no se, “ɛno de, na wone hena? Ka kyerɛ yɛn na yɛnkɔbɔ wɔn a wɔsoma yɛn no amanneɛ. Asɛm bɛn na wowɔ ka fa wo ho?”

²³ Yohane buaa wɔn se, “Mene nne a efi sare so a ɛtɛɛ mu sɛnea Odiyifo Yesaia hyɛɛ nkɔm se, ‘Munsiesie mo ho mma Awurade ba a ɔbɛba no.’”

²⁴ Afei wɔn a Farisifo no somaa wɔn no bisaa Yohane bio se, ²⁵ “Sɛ ɛnyɛ wo ne Agyenkwa no anaa Elia anaa Odiyifo no a, adɛn nti na wobɔ asu?”

²⁶ Yohane nso buae se, “Me de, nsu na mede bɔ asu, nanso obi wɔ mo mfimfini ha a munnim no, ²⁷ a ne mpaboa mpo memfata sɛ meworɔw; ɔno na obedi m’akyi aba.”

²⁸ Saa asɛm yi sii Betania a ɛwɔ Asubɔnten Yordan agya, faako a na Yohane rebɔ asu no.

Yohane Di Yesu Ho Adanse

²⁹ Ade kyee a Yohane huu Yesu sɛ ɔreba ne nkyɛn no, ɔtɛɛ mu kae se, “Hwɛ, Onyankopɔn Guamma a oyi wiase bɔne kɔ no! ³⁰ Oyi ne nea mekaa ne ho asɛm se, ‘Nea odi m’akyi reba no yɛ ɔkɛse sen me, efisɛ na ɔwɔ hɔ ansa na

mereba.’ ³¹ Me de, na minnim no, nanso mede nsu bebɔɔ asu sɛnea ebɛyɛ na mɛda no adi akyerɛ Israel.”

³² Na Yohane dii adanse se, “Mihuu Honhom no sɛ asian aba ne so sɛ aborɔnoma a ɔresian afi ɔsoro. ³³ Na anka minnim no, nanso bere a Onyankopɔn somaa me se memfa nsu mmɔ asu no, ɔka kyerɛɛ me se, ‘Onipa a wubehu sɛ Honhom no besian aba ne so no, ɔno ne nea worehwɛ n’anim no. ɔno na ɔde Honhom Kronkron bebɔɔ asu.’ ³⁴ Mahu eyinom nyinaa sɛ aba mu na midi ho adanse sɛ oyi ne Onyankopɔn Ba no.”

Yesu Asuafo A Wodi Kan

³⁵ Ade kyee a Yohane ne n’asuafo no mu baanu gyina baabi no, wohuu sɛ Yesu retwa mu. ³⁶ Yohane hwɛɛ no kae se, “Oyi ne Onyankopɔn Guamma no!”

³⁷ Asuafo baanu no tee nea ɔkae no, wokodii Yesu akyi. ³⁸ Yesu twaa n’ani huu sɛ wodi n’akyi no, obisaa wɔn se, “Dɛn na morehwehwɛ?”

Wɔn nso bisaa no se, “Rabi” (a ne nkyerɛase ne Kyerɛkyerɛfo), “ɛhe na wote?”

³⁹ Obuaa wɔn se, “**Mommra mmɛhwɛ.**”

Enti wɔne no kɔ kɔhwɛɛ faako a ɔte na wɔne no tenaa ho fii awia nnɔnnan kosii anwummere.

⁴⁰ Nnipa baanu a wɔtee Yohane asɛm no nti ɛma wokodii Yesu akyi no mu baako ne Simon Petro nua Andrea. ⁴¹ Ade a edi kan a Andrea yɛɛ ne sɛ, ɔkɔhwehwɛɛ ne nua Petro ka kyerɛɛ no se, “Yɛahu Agyenkwa no” (Kristo no). ⁴² ɔde Petro kɔɔ Yesu nkyɛn.

Yesu hwɛɛ Petro dinn ka kyerɛɛ no se, “**Wone Simon, Yohane ba no. Nanso efi nnɛ rekɔ wɔbɛfrɛ wo Kefa**” (ɛno ara ne Petro a ne nkyerɛase ne ɔbotan no).

Yesu Frɛ Filipino Ne Natanael

⁴³ Ade kyee no, Yesu yɛɛ n’adwene sɛ ɔbɛkɔ Galilea. Ohuu Filipino ka kyerɛɛ no se, “**Di m’akyi.**”

⁴⁴ Na Filipino nso fi Betsaida a na Petro ne Andrea nso fi no. ⁴⁵ Filipino fii hɔ kɔɔ Natanael nkyɛn kɔka kyerɛɛ no se, “Yɛahu Agyenkwa no a Mose ne adiyifo no hyɛɛ ne ho nkɔm no. Wɔfrɛ no Yesu. ɔyɛ Yosef a ofi Nasaret no ba.”

⁴⁶ Natanael bisaa Filipino se, “Ade pa bi betumi afi Nasaret aba?”

Filipo nso ka kyerɛɛ no se, “Bra na bɛhwɛ.”

⁴⁷ Bere a Yesu huu Natanael sɛ ɔreba no, ɔkae se, **“Israelni nokwafo ni ampa.”**

⁴⁸ Natanael bisaa Yesu se, “Woyɛɛ dɛn huu sɛnea mete?”

Yesu nso buaa no se, **“Bere a wowɔ borɔɔɔma dua no ase hɔ no na mihuu wo ansa na Filipino rebɛfrɛ wo.”**

⁴⁹ Natanael kae se, “Kyerɛkyerɛfo, wone Onyankopɔn Ba no, Israelhene no!”

⁵⁰ Yesu bisaa no se, **“Esiane sɛ meka kyerɛɛ wo sɛ mihuu wo wɔ borɔɔɔma dua no ase nti na wugye di ana? Wubehu nneɛma akɛse a ɛsen eyinom.** ⁵¹ **Mereka nokware akyerɛ mo se, mubehu sɛ ɔsoro abue na Onyankopɔn abɔfo redi aforosian wɔ Onipa Ba no so.”**

2

Yesu Ma Nsu Dan Nsa

¹ Ne nnansa so na nnipa bi hyiaa ayeforo wɔ Kana a ɛwɔ Galilea asase so no. Na Yesu ne na wɔ hɔ, ² na wɔato nsa afrɛ Yesu ne n'asuafo no nso aba hɔ bi. ³ Wogu so regye wɔn ani no, ayeforo no ase nsa sa maa Yesu ne na kɔɔ Yesu nkyɛn kɔka kyerɛɛ no se, “Wɔn nsa a wɔrenom no asa.”

⁴ Yesu ka kyerɛɛ ne na se, **“Dɛn na wopɛ sɛ meyɛ? Me bere nnya nnui.”**

⁵ Ne na ka kyerɛɛ asomfo no se, “Biribiara a ɔbɛka se monyɛ no, monyɛ.”

⁶ Na abo asuhina asia sisi hɔ; eyinom mu na na Yudafo de nsu gu de hohoro wɔn ho wɔ amanne kwan so. Na ahina biara tumi fa nsu galɔn aduasa.

⁷ Yesu ka kyerɛɛ asomfo no se, “**Momfa nsu nhyehyɛ** ahina no amaama.” Wɔde nsu hyɛɛ no amaama.

⁸ Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “**Monsaw bi nkɔ**ma onipa a ayeforo no ho ntotoe hyɛ ne nsa no.”

⁹ Nea ayeforo no ho ntotoe hyɛ ne nsa no kaa nsu a adan nsa no hwɛe. Na onnim faako a nsa no fi, nanso na asomfo no de, wonim. Ɔfrɛɛ ayeforokunu no ¹⁰ka kyerɛɛ no se, “Saa nsa yi yɛ nsa pa. Wonte sɛ afoforo a wɔaka no. Obiara a ɔto pon de nsa pa di kan ba wɔ n’aponto ase, na akhiri no ɔde nsa a enni mu aba. Nanso wo de, wode nsa pa no atwa to!”

¹¹ Saa nsɛnkyerɛne a Yesu yɛɛ wɔ Kana a ɛwɔ Galilea asase so no ne nsɛnkyerɛne a edi kan a ɔyɛɛ wɔ bagua mu de kyerɛɛ sɛ ne tumi fi ɔsoro. ɛmaa n’asuafɔ no nso gyee no dii sɛ, ampa ara, ɔno ne Agyenkwa no.

¹² Ayeforohyia no akiri no, ɔne ne na ne ne nuanom ne n’asuafɔ no dii nna kakra wɔ Kapernaum.

Yesu Kɔ Asɔredan Mu

¹³ Esiane sɛ na Yudafo Twam Afahyɛ no rebedu nti, Yesu kɔɔ Yerusalem. ¹⁴ Oduu asɔredan no mu hɔ no, ohuu sɛ aguadifo bi nso tete wɔn apon akiri resesa sika.

¹⁵ Yesu faa ntampehama yɛɛ no mpire de pam sikasesafo no ne wɔn nguan ne wɔn anantwi no fii asɔredan mu hɔ, kaa wɔn apon gu maa wɔn sika a wɔresesa no nyinaa bɔ pansamee. ¹⁶ Afei ɔkɔɔ wɔn a wɔtɔn mmorɔnoma no so ka kyerɛɛ wɔn se, “**Monsesaw wɔn** mfi ha nkɔ ntɛm! Munnyaɛ sɛ mode m’Agya fi ayɛ aguadibea no!” ¹⁷ Asuafɔ no kae se, wɔakyerɛw wɔ Kyerɛwsɛm no mu se, “Wo fi yiyedi ho dadwen ahyɛ me so.”

¹⁸ Afei Yudafo mpanyin no bisaa Yesu se, “Tumi bɛn na wowɔ a enti wopam nnipa no? Yɛ nsɛnkyerɛnne bi fa di adanse sɛ Onyankopɔn na ɔmaa wo saa tumi no.”

¹⁹ Yesu buaa wɔn se, “**Mate nea moaka no.** Nsɛnkyerɛnne a mede bedi adanse ara ne sɛ, mummubu asɔredan yi ngu na mede nnansa besi bio.”

²⁰ Yudafo mpanyin no tee asɛm a Yesu kae no, wobisaa no se, “Asɔredan a wɔde mfe aduanan asia sii no, na wode nnansa betumi asi?” ²¹ Nanso Yesu de, na ɔde ɔno ankasa ne nipadua na ɛreyɛ asɔredan no mfatoho, ²² Yesu wusɔre no akyi ansa na asuafo no kae asɛm a ɔkae no. Eyi ma wogyee Kyerɛwsɛm ne nsɛm a Yesu kae no dii.

²³ Bere a Twam Afahyɛ no duu a na Yesu wɔ Yerusalem no, nsɛnkyerɛnne ahorow bebree maa nnipa gyee no dii.

²⁴ Nanso Yesu amfa ne ho anto wɔn so, efisɛ na onim sɛnea nnipa suban te. ²⁵ Na onhia onipa adanse a obedi afa onipa ho, efisɛ na onim nea ɛwɔ onipa mu.

3

Nikodemo Kɔ Yesu Nkyɛn

¹ Anadwo bi, ɔbarima bi a ɔyɛ Yudafo mpanyimfo no mu baako a wɔfrɛ no Nikodemo a ɔsan yɛ Farisini no, ² kɔɔ Yesu nkyɛn kɔka kyerɛɛ no se, “Kyerɛkyerɛfo, yenim sɛ Onyankopɔn na ɔsoma wo, efisɛ obiara ntumi nyɛ nsɛnkyerɛnne a woyɛ yi gye sɛ Onyankopɔn ka ne ho.”

³ Yesu buaa no se, “**Merema woate ase sɛ,** sɛ wɔanwo wo foforo a worentumi nkɔ Onyankopɔn ahenni no mu.”

⁴ Nikodemo bisaa no se, “ɛbɛyɛ dɛn na me abasiriwa yi betumi akɔ me na yam ama wawo me bio?”

⁵ Yesu nso buaa no se, “**Mereka nokware akyerɛ** wo se sɛ wɔamfi nsu ne Honhom mu anwo obi a, ɔrentumi nkɔ Onyankopɔn ahenni no mu. ⁶ **Nea wofi** ɔhonam mu awo no no yɛ ɔhonam na nea wofi Honhom mu awo no no

yε honhom. ⁷ **Mma** εnyε wo nwonwa sε maka se εsε sε wɔwo wo foforo! ⁸ **S**εnea wote mframa nka, nanso wuntumi nkyerε faako a efi ba ne faako a εbɔ kɔ no, saa ara na Honhom mu awo no nso te.”

⁹ Nikodemo bisaa no se, “εbeyε dεn na eyi aba mu?”

¹⁰ Yesu buaa no se, “**Wo**, ɔkyerεkyerεfo a wudi mu wɔ Israel na wonte eyi ase? ¹¹ **Nea yenim ne nea yε**ahu na yεreka akyerε mo yi, nanso munnye yεn nni. ¹² **S**ε meka asase yi so nsεm kyerε mo na munnye nni a, εbeyε dεn na sε meka ɔsoro nsεm kyerε mo a mubegye adi? ¹³ **Obiara nkɔɔ** ɔsoro da agye nea ofi ɔsoro bae no—Onipa Ba no. ¹⁴ **S**εnea Mose maa ɔwɔ sεso a wɔde kɔbere ayε no so sεn dua so wɔ sare so no, saa ara na me nso wɔbεma me so, ¹⁵ **na obiara a ogye me di no benya nkwa a enni awiei.**

¹⁶ “Na sεnea Onyankopɔn dɔɔ wiase ni, sε ɔde ne Ba a ɔwoo no koro no mae, na obiara a ogye no di no nyera na wanya nkwa a enni awiei. ¹⁷ Onyankopɔn ansoma ne Ba amma wiase sε ommebu wiase atεn, na mmom ɔsoma no se ommegeye wiase nkwa. ¹⁸ Obiara a ogye ɔba no di no, wɔremmu no atεn; na nea onnye no nni no, wɔabu no atεn dedaw, efisε wannye Onyankopɔn Ba koro no anni. ¹⁹ Nea Onyankopɔn gyina so bu atεn ne sε: Hann no aba wiase nanso nnipa ani gye sum ho sen Hann no, efisε wɔn nneyεe nyinaa yε bɔne. ²⁰ ɔdebɔneyeni biara mpε Hann no, na ɔremmεn Hann no, efisε osuro sε ne nneyεe bɔne no bεda adi. ²¹ Na nea ɔyε Onyame apεde no ba Hann no mu na obiara ahu sε ɔyε Onyame apεde.”

Yohane Di Yesu Ho Adanse Bio

²² Eyi akyi no Yesu ne n’asuafo no fii Yerusalem kɔɔ Yudea akuraa bi ase kɔtenaa hɔ kakra bɔɔ asu wɔ hɔ. ²³ Saa bere no ara na Yohane nso rebɔ asu wɔ Ainon a εbεn Salim, efisε na nsuwansuwa wɔ hɔ. Nnipa pii baa ne nkyεn ma ɔbɔɔ wɔn asu. ²⁴ Saa bere no na wɔmfaa

Yohane ntoo afiase ε. ²⁵ Da bi, Yohane akyidifo bi ne Yudani bi gyee akyinnye faa ahodwira ho. ²⁶ Enti asuafo no kɔɔ Yohane nkyɛn kɔka kyerɛɛ no se, “Kyerɛkyerɛfo, ɔbarima bi a na ɔwɔ wo nkyɛn wɔ Yordan fa nohɔ no a wudii ne ho adanse no nso rebɔ asu na nnipa pii rekɔ ne nkyɛn.”

²⁷ Yohane buae se, “Obi rentumi nni dwuma a ɛte saa gye sɛ Onyame ka ne ho. ²⁸ Mo ara mudi me adanse sɛ meka kyerɛɛ mo se, ‘ɛnyɛ me ne Kristo no na mmom wɔasoma me adi n’anim kan.’ ²⁹ Adamfo a ɔboa ayeforokunu no wɛn n’aso twɛn no na sɛ ɔte ne nne a, n’ani gye. ɛno nti na m’anigye wie pɛyɛ no. ³⁰ ɛsɛ sɛ ɔyɛ ɔkɛse na me nso meyɛ ɔketewa.

³¹ “Nea ofi ɔsoro aba no yɛ ɔkɛse sen obiara; Nea ofi asase so no yɛ wiaseni na ɔkasa sɛ wiaseni. ³² ɔsoroni no ka nea wahu ne nea wate, nanso obiara nnye no nni. ³³ Wɔn a wogyɛ no di no di adanse sɛ, Onyankopɔn yɛ ɔnokwafo. ³⁴ Nea Onyankopɔn asoma no no ka Onyankopɔn asɛm, efisɛ Onyankopɔn de ne Honhom ahyɛ no ma. ³⁵ Agya no dɔ ne Ba no nti ɔde biribiara so tumi ahyɛ ne nsa. ³⁶ Nea ogyɛ ɔba no di no benya nkwa a ɛnsa da, na nea onnye no nni no rennya nkwa a ɛnsa da, na mmom Onyankopɔn asotwe da no so.”

4

Yesu Hyia Samarianibea Bi

¹ Yesu huu se Farisifo no ate sɛ nnipa pii reba ne nkyɛn ama wabɔ wɔn asu sen sɛnea nnipa kɔ Yohane nkyɛn, ² a na ɛnyɛ Yesu ankasa na ɔbɔ asu no, na mmom n’asuafo no na wɔbɔ asu. ³ Enti ofii Yudea san kɔɔ Galilea.

⁴ ɔrekɔ no na ɛsɛ sɛ ɔfa Samaria. ⁵ ɛbɛyɛ sɛ owigyinae no, na Yesu abɛn Samaria kurow bi a wɔfrɛ no Sikar a ɛbɛn asase bi a Yakob de maa ne ba Yosef no ho. ⁶ ɛho

na na Yakob abura wɔ. Esiane ɔbrɛ a na Yesu abrɛ nti, ɔtenaa abura no ho sɛ ɔregye n'ahome. Na saa bere no bɛyɛ awia nnɔndumien.

⁷ Ankyɛ na Samarianibea bi baa hɔ bɛtow nsu maa Yesu srɛɛ no sɛ, **“Ma me nsu no bi nnom.”** ⁸ Saa bere no na Yesu asuafo no kɔ kurow no mu akɔtɔ aduan.

⁹ Samarianibea no ka kyerɛɛ Yesu se, “Ɛyɛ me nwonwa sɛ wo a woyɛ Yudani rebisa nsu afi me a meyɛ Samariani nkyɛn.” Na Yudafo ne Samariafo nni hwee yɛ.

¹⁰ Yesu buaa no se, **“Sɛ wunim akyɛde a Onyankopɔn de ma onipa anaa onipa ko a ɔresrɛ wo nsu yi a anka wobɛsrɛ no na wama wo nkwa nsu.”**

¹¹ ɔbea no bisae se, “Owura, wunni hama, nni bokiti; abura yi mu nso dɔ yiye, na ɛhe na wubɛnya saa nkwa nsu no afi? ¹² Woyɛ ɔkɛse sen yɛn agya Yakob a otuu abura yi maa yɛn na ɔne ne mma, ne nguan ne n'anantwi nom mu nsu bi no ana?”

¹³ Yesu buaa no se, **“Obiara a ɔnom saa nsu yi bi no, osukɔm de no bio, ¹⁴ nanso nea ɔbɛnom nsu a mede bɛma no no, osukɔm renne no bio da. Nsu a mede bɛma no no bɛyɛ sɛ asuti a ɛrenyow da wɔ ne mu, na ɛbɛma no nkwa a ɛrensa da.”**

¹⁵ ɔbea no srɛɛ no se, “Owura, ma me saa nkwa nsu yi bi na osukɔm anne me bio, na daa mantwa kwan ammetow nsu.”

¹⁶ Yesu ka kyerɛɛ no se, **“Kɔfrɛ wo kunu na wo ne no mmra.”**

¹⁷ ɔbea no buaa no se, “Me wura, minni kunu.”

Yesu nso kae se, **“Asɛm a woaka no yɛ nokware, sɛ wunni kunu no. ¹⁸ Woaware mmarima baanum agyae na ɔbarima a wo ne no wɔ hɔ mpɛmpɛn no nyɛ wo kunu mpo.”**

¹⁹ ɔbea no kae se, “Owura, mi hu sɛ woyɛ odiiyifo. ²⁰ Yɛn agyanom Samariafo som Onyankopɔn wɔ saa bepɔw yi

so, nanso mo Yudafo de, moka se Yerusalem nko ara na εσε σε yeSom Nyankopɔn.”

²¹ Yesu ka kyerεε no se, “Merema woate ase se bere bi beba a nnipa rensom Agya no wɔ saa bepɔw yi so anaa Yerusalem.” ²² Mo Samariafo nnim nea mosom no. Nanso yen Yudafo de, yenim nea yeSom no, efise Yudafo so na nkwagye nam ba. ²³ Nna bi reba, na mpo aba dedaw, se nokware asomfo beSɔre Agya no wɔ Honhom ne nokware mu. Eynom ne asomfo a Agya no hwehwe. ²⁴ Onyankopɔn ye Honhom, na εσε σε wɔn a wɔsom no no som no wɔ Honhom ne nokware mu.

²⁵ ɔbea no ka kyerεε no se, “Minim se Agyenkwa no a wɔfre no Kristo no beba, na se ɔba a ɔbekyerεkyere yen biribiara mu.”

²⁶ Yesu ka kyerεε no se, “Me a me ne wo rekasa yi, mene Kristo no.”

²⁷ Yesu ano sii pe na n’asuafo no san bae. Eyεε asuafo no nwonwa se wɔbeɔto Yesu se ɔne ɔbea bi redi nkɔmmɔ. Nanso wɔn mu biara ammisa ɔbea no nea ɔrehwehwe ne Yesu nso, nea enti a ɔne saa ɔbea no redi nkɔmmɔ no.

²⁸ Afei ɔbea yi gyaw n’asuhina no hɔ san kɔɔ kurow no mu kɔka kyerεε kurom hɔfo se, ²⁹ “Mommra mmehwe ɔbarima bi a waka kokoa mu nneεma a mayε akyere me! Anaa ɔno ne Agyenkwa no?” ³⁰ Nnipa a wɔtee asεm yi nyinaa bɔɔ twi kɔhwεε Yesu.

³¹ Afei asuafo no ka kyerεε Yesu se, “Kyerεkyerεfo, didi.”

³² Yesu buaa wɔn se, “Mewɔ aduan a midi a munnim ho hwee.”

³³ εmaa asuafo no bisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Obi abre no aduan bi ana?”

³⁴ Yesu buae se, “M’aduan ne se meye nea ɔsoma me no aɔede, na miwie dwuma a ɔde maa me se mimmedi no.

³⁵ Moka se, ‘Asram anan mu, otwabere bedu.’ Mummue

mo ani nhwε mo ho nhyia, na muhu sε abuwrow awo a εkyerε sε, otwabere adu! ³⁶ Otwafo nya n'akatua a εsε no, na ɔboaboa nea watwa no ano ma nkwa a εnsa da. Eyi ma nea odua ne nea otwa no nyinaa ani gye. ³⁷ Eyε nokware pefee sε, 'Obi dua na obi twa.' ³⁸ Mesomaa mo kɔɔ baabi sε munkotwa nea monyεε ho adwuma ε. Nnipa afoforo na wɔayε adwumaden, na mo de, moanya mfaso afi adwuma a wɔayε no mu."

Samariafo Pii Gye Yesu Di

³⁹ Esiane adanse a Samaritanibea no di faa Yesu ho se, "Waka biribiara a mayε akyerε me" no nti, kurow no mu hɔfo pii gyee Yesu dii sε ɔno ne Mesaia no. ⁴⁰ Enti bere a Samariafo no baa Yesu nkyεn no, wɔsrεε no sε ɔntena wɔn nkyεn. ɔpenee so dii nnaanuwɔ wɔn nkyεn. ⁴¹ Ne nsεm no nti nnipa bebree gyee no dii.

⁴² Nnipa a wogyee no dii no ka kyerεε ɔbea no se, "Enyε adanse a wubedii no nti na yegye no di, na mmom nsεm a yεate sε ɔka no nti na yεagyε no adi. Na yenim sε ɔno ne wiase Agyenkwa no."

Galileafo Gye Yesu

⁴³ Nnaanuwɔ akyi no, Yesu fii kurow no mu kɔɔ Galilea. ⁴⁴ Ewɔ mu sε na Yesu aka se, "Odiyifo biara nni anuonyam wɔ ne man mu" de, nanso ⁴⁵ esiane nea Galileafo a wɔwɔ Yerusalem wɔ Twam Afahyε bere no mu no huu nea Yesu yεε no nti, oduu Galilea no wogyee no.

Yesu Sa Abofra Bi Yare

⁴⁶ ɔsan kɔɔ Kana a Ewɔ Galilea, faako a ɔmaa nsu dan nsa hɔ no bio. Yesu wɔ hɔ no ɔhene somfo panyin bi a na ne ba yare wɔ Kapernaum no ⁴⁷ tee ne nka sε ofi Yudea aba Galilea hɔ. Saa ɔbarima yi kɔɔ Kana kohuu Yesu, srεε no se ɔne no nkɔ Kapernaum nkɔsa ne ba a na ɔyare a ɔreyε awu no yare mma no.

⁴⁸ Yesu kae se, “Menyε nsεnkyerεnne nkyerε mo ansa na moagye me adi ana?”

⁴⁹ Ɔsomfo panyin no de ahoyeraw ka kyerεε no se, “Owura, mesrε wo, ma yεnkɔ ntεm, anyε saa a me ba no bewu.”

⁵⁰ Yesu ka kyerεε no se, “Kɔ fie na wo ba no ho ayε no den!”

Ɔsomfo panyin no gyee asεm a Yesu kae no dii na osii mu sε ɔrekɔ fie. ⁵¹ Ɖnam kwan so no, n’asomfo bi behyiaa no ka kyerεε no se ne ba no ho atɔ no. ⁵² Ɖbarima no bisaa n’asomfo no se, “Bere bεn na ne ho tɔɔ no?” Asomfo no buaa no se, “Nnεra awia bεyε dɔnkoro bere mu na atiridiinini a na abɔ no no gyaae.”

⁵³ Ɖbarima no tee asεm no pε na ɔkaa se εyε saa bere koro no ara mu na Yesu ka kyerεε no se, “Kɔ fie na wo ba no ho atɔ no” no. Eyi maa ɔbarima no ne ne fifo nyinaa gyee Yesu dii.

⁵⁴ Eyi ne nsεnkyerεnne a εto so abien a Yesu fii Yudea baa Galilea no ɔyεe.

5

Ɖtare Bi Ho Ayaresa

¹ Eyi akyi no Yudafo afahyε bi nti Yesu san kɔɔ Yerusalem. ² Na ɔtare bi wɔ kurow no mu a wɔfrε no Betseda a na εbεn kurow no ano pon kεse bi a wɔfrε no Nguan Pon no. Na wɔabɔ pata ahorow anum atwa ho ahyia. ³ Saa pata yi ase na na ayarefo pii sε, anifuraefo, mpakye ne mmubuafo wɔ retwεn sε Awurade bɔfo fi ɔsoro bεba abεfono nsu no. ⁴ Nea εte ne sε, sε ɔbɔfo no fono nsu no wie a, ɔyarefo a obedi kan atɔ mu no nya ayaresa. ⁵ Na ɔbarima bi ayare ada ɔtare no ho mfe aduasa awotwe. ⁶ Yesu huu sε wayare ada hɔ akyε no, obisaa no se, “Wopε sε wo ho tɔ wo ana?”

⁷ Ɖyarefo no buaa no se, “Me wura, sɛ ɔbofo no befono nsu no a, minnya obi a ɔbɛma me so ato mu. Bere biara a mɛbo me ho mmɔden sɛ merəkɔ mu no, obi di me kan.”

⁸ Yesu ka kyerɛɛ no se, “Sɔre! Bobɔw wo kɛtɛ na kɔ fie.” ⁹ Amono mu hɔ ara, ɔbarima no nyaa ahoɔden bobɔw ne kɛtɛ, fii ase nantewee.

Na saa da no yɛ homeda. ¹⁰ Yudafo mpanyin huu ɔbarima no sɛ ɔso ne kɛtɛ no, wɔn bo fuw yiye. Wobisaa no se, “Wunnim sɛ nnɛ yɛ homeda na etia mmara sɛ wobɛsoa wo kɛtɛ ana?”

¹¹ ɔbarima yi de ahopopo yii ne ho ano se, “Onipa a ɔsaa me yare no na ɔka kyerɛɛ me se mensoa me kɛtɛ na menkɔ.”

¹² Wɔtee saa no wobisaa no se, “Hena ne saa onipa no?”

¹³ Nanso na nea wɔsaa no yare no nnim Yesu. Afei nso na Yesu afa nnipa no mu kɔ.

¹⁴ Akyiri no, Yesu hyiaa ɔbarima no wɔ asɔredan mu tuu no fo se, “Afei a wo ho atɔ wo yi, hwɛ yiye na woankɔyɛ bɔne bio amma biribi a esen kan yare no amma wo so.” ¹⁵ ɔbarima yi fii hɔ kɔka kyerɛɛ Yudafo mpanyin no se eyɛ Yesu na ɔsaa no yare no.

Tumi A ɔba No Wɔ

¹⁶ Yudafo mpanyin yi fii ase tan Yesu ani, efisɛ wabu wɔn homeda mmara no so. ¹⁷ Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “M’agya yɛ adwuma bere biara enti esɛ sɛ me nso meyɛ adwuma bere biara.” ¹⁸ Saa asɛm a Yesu kaa yi maa Yudafo mpanyin no bo fuwii, na wɔyɛɛ wɔn adwene se wobekum no, efisɛ na ɛnyɛ homeda mmara no nko na obu so na na ɔsan frɛ ne ho se Onyankopɔn Ba de kyerɛ sɛ, ɔne Onyankopɔn yɛ pɛ.

¹⁹ Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “ɔba no ntumi mfi ne pɛ mu nyɛ biribi, na mmom ɔyɛ nea ohu sɛ n’Agya yɛ no bi.

²⁰ Efisɛ Agya no dɔ ɔba no na biribiara a Agya no yɛ no

ɔma ɔba no hu. Na ɔba no beye nnwuma akese a esen saa ɔbarima yi ayaresa yi ama mo ho adwiriw mo. ²¹ Na senea Agya no nyan awufo no, saa ara nso na ɔba no nyan awufo a ɔpe se onyan won no. ²² Afei koraa m'Agya mmu obiara atɛn. ɔde saa atemmu tumi no ahyɛ ɔba no nsa ²³ senea ebeye a obiara bedi ɔba no ni, senea wodi Agya no ni no. Obiara a onni ɔba no ni no nni Agya a ɔsoma no no nso ni.

²⁴ “Mereka nokware akyerɛ mo se: Obiara a otie me nsɛm na ogye nea ɔsoma me no di no wɔ nkwa a enni awiei. Wɔremmu no atɛn, efisɛ wafi owu mu aba nkwa mu. ²⁵ Mereka nokware bio sɛ, bere bi reba, na mpo saa bere no anya aba a awufo bɛte Onyankopɔn Ba no nne, na won a wɔte ne nne no benya nkwa. ²⁶ Senea Agya no ye nkwamafo no, saa ara nso na wama ne Ba no tumi ama wayɛ nkwamafo. ²⁷ Wama ɔba no tumi a ɔde bu atɛn, efisɛ ɔno ne Onipa Ba no.

²⁸ “Mommma saa asɛm yi nnye mo nwonwa, efisɛ bere bi reba a awufo a wɔwɔ won nna mu mpo bɛte me nne, ²⁹ na wɔasɔresɔre. Won a wɔayɛ papa no benyan atena nkwa mu, na won a wɔayɛ bɔne no nso, wɔabu won fo. ³⁰ Merentumi mfi m'ankasa me tumi mu nye biribiara; asɛm a Onyankopɔn aka akyerɛ me no so na migyina bu atɛn. Eno nti atɛn a mibu no ye nokware.

Yesu Ho Adansedi Ahorow

³¹ “Sɛ me ara midi me ho adanse a, m'adansedi no nni mu. ³² Na obi wɔ ho a odi me ho adanse a minim sɛ n'adanse a odi fa me ho no ye nokware.

³³ “Moasoma nnipa akɔ Yohane nkyɛn na wadi adanse a eyɛ nokware. ³⁴ Nnipa adansedi ho nhia me ansa na moahu onipa ko a meyɛ. Na mmom meka Yohane adanse a odii no kyerɛ mo sɛ nea ebeye na Onyankopɔn begye

mo nkwa. ³⁵ **Yohane** nsɛm a ɔkae yɛ kanea a wɔasɔ na ɛhyerɛn, na ɛmaa mo ani gyei.

³⁶ “**Me nnwuma a m’Agya de ama me** sɛ menyɛ no di me ho adanse sen Yohane. ³⁷ **ɛwɔ** mu sɛ munhuu Agya no anim da, na montee ne nne nso da, nanso wadi me ho adanse. ³⁸ **Na n’asɛm** no nso mommfa nsie mo tirim, efisɛ munnye me a ɔsoma me no nni. ³⁹ **Musua Kyerɛwsɛm** no, efisɛ mugye di sɛ Eno na ɛbɛma moanya nkwa a enni awiei. Nanso saa Kyerɛwsɛm koro no ara di me ho adanse! ⁴⁰ **Eyi nyinaa akyi no, mommpɛ** sɛ moba me nkyɛn na moanya nkwa!

⁴¹ “**Menhwehwɛ** nnipa anim anuonyam. ⁴² **Minim nnipa ko a moyɛ.** Minim sɛ munni Onyankopɔn ho dɔ. ⁴³ **Mebaa wɔ** m’Agya din mu nanso moannye me. Nanso sɛ obi ba wɔ ɔno ara ne din mu na ɔbɛyɛ nea ɔpɛ a, Eno de, mugye no. ⁴⁴ **Mopɛ** sɛ nnipa kamfo mo mmom sen sɛ Onyankopɔn bɛkamfo mo. ɛbɛyɛ dɛn na moagye me adi?”

⁴⁵ “**ɛnyɛ** me na mɛka asɛm bi atia mo wɔ Agya no anim, na mmom ɛyɛ Mose a mode mo ani too ne mmara so se Eno na monam so bɛkɔ Onyankopɔn ahenni mu no. ⁴⁶ **Sɛ** mugyee Mose dii a anka me nso mubegye me adi, efisɛ nsɛm a ɔkyerɛw no di me ho adanse. ⁴⁷ **Na esiane sɛ** moannye nsɛm a ɔkyerɛw no anni no nti, ɛnyɛ nwonwa sɛ munnye me nni.”

6

Yesu Ma Nnipa Mpem Anum Aduan

¹ Eyi akyi no, Yesu kɔɔ tɔnn kotwaa Galilea Po, a ɛyɛ Tiberia Po no. ² Esiane sɛ nkurɔfo huu sɛ Yesu nam anwonwakwan so asa nnipa pii yare no nti, wodii n’akyi. ³ Yesu ne n’asuafɔ no kɔɔ bepɔw bi so kɔtenaa hɔ kakra. ⁴ Saa bere no na Twam Afahyɛ no abɛn.

⁵ Bere a Yesu twaa n’ani, huu sɛ nnipakuw no reba ne nkyɛn no, obisaa Filipino se, “**Ɛhe na yebenya aduan ama saa nnipa dodow yi?**” ⁶ Yesu bisaa Filipino saa asɛm yi de sɔɔ no hwɛɛ, efisɛ na onim nea ɔbɛyɛ.

⁷ Filipino buae se, “Ansa na yebetumi ama saa nnipa dodow yi aduan no, ɛsɛ sɛ yɛnya asram awotwe akatua.”

⁸ Andrea a ɔyɛ Simon Petro nua no kae se, ⁹ “Abarimaa bi wɔ ha a ɔwɔ brodo anum ne kyenam abien; na eyi betumi aso nnipa dodow yi di?”

¹⁰ Yesu hyɛɛ n’asuafɔ no se, “**Momma obiara ntena ase.**” Asuafɔ no ma wɔtenatenaa sare no so. Na mmarima a wɔwɔ wɔn mu no dodow bɛyɛ mpem anum. ¹¹ Yesu faa brodo no bɔɔ mpae na ɔkyɛ maa wɔn. Ɔfaa saa kwan koro no ara so kyɛɛ kyenam no nso maa wɔn.

¹² Wodidi mee akyi no, Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “**Mommoaboa aduan a aka no ano na bi ansɛɛ.**” ¹³ Wɔboaboa aduan a ɛkae no ano no, ɛyɛɛ nkɛntɛn dumien.

¹⁴ Nnipa no huu nsɛnkyɛnne a Yesu ayɛ no, wɔkae se, “Ampa ara, onipa yi ne odiiyifo a yɛrehwɛ no kwan no.”

¹⁵ Yesu huu sɛ nnipa no ayɛ wɔn adwene sɛ wɔbɛkyere no asi no hene no, ɔtwee ne ho fii wɔn mu kɔɔ bɛpɔw no so bio.

Yesu Nantew Po So

¹⁶ Onwini dwoe no, Yesu asuafɔ no kɔɔ Galilea mpoano.

¹⁷ Wɔtwɛn kosii sɛ ade sae na ɔmma no, wɔkɔtenaa ɔkorow mu se wɔrekɔ Kapernaum. ¹⁸ Saa bere no na ahum retu wɔ po so ama po no ani afono. ¹⁹ Wɔhare kɔɔ wɔn anim bɛyɛ akwansin abiɛsa anaa anan no, wohuu sɛ obi nam po no so reba; eyi maa ehu kaa wɔn kosii sɛ,

²⁰ Yesu kae se, “**Ɛyɛ me, Munnsuro!**” ²¹ Asuafɔ no pɛɛ sɛ anka wɔde no tena ɔkorow no mu, nanso ntɛm ara ɔkorow no koduu Kapernaum.

²² Ade kyeɛ no, nnipa a na wɔwɔ Galilea po no agya no huu sɛ ɔkorow baako pɛ na na ɛwɔ hɔ, nanso asuafo no tenaa mu kɔɛ a na Yesu nka wɔn ho. ²³ Ankyɛ koraa na akorow afoforo bi fi Tiberia baa faako a Awurade maa nnipakuw no aduan dii no. ²⁴ Bere a nnipa no huu sɛ Yesu ne n'asuafo no nni hɔ no, wɔtenatenaa akorow no mu sɛ wɔrekɔ Kapernaum akɔhwehwɛ no.

Yesu, Nkwa Aduan No

²⁵ Woduu Kapernaum na wohuu Yesu no, wobisaa no se, “Kyerɛkyerɛfo, bere bɛn na wobaa ha?”

²⁶ Yesu buaa wɔn se, “**Mereka nokware akyerɛ** mo se, ɛnyɛ sɛ muhuu anwonwade a meyeɛ no nti na morehwehwɛ me, na mmom sɛ munyaa aduan di mee no nti. ²⁷ **Monnsɛ** mo bere nyinaa mpere nhwehwɛ aduan a etumi sɛe no akyi kwan, na mmom mompere nhwehwɛ aduan a ɛtena hɔ daa a ɛma nkwa a enni awiei a Onipa Ba no de bɛma mo no akyi kwan. Efisɛ eyi nti na m'Agya somaa me.”

²⁸ Nnipa no bisaa no se, “Dɛn na yɛnyɛ na yɛasɔ Onyankopɔn ani?”

²⁹ Yesu buaa wɔn se, “**Eyi ne nea Onyankopɔn** pɛ sɛ moyɛ, munnye nea wasoma no no nni.”

³⁰ Nnipa no bisaa no bio se, “Anwonwade bɛn na wobɛyɛ akyerɛ yɛn ama yɛagye wo adi? ³¹ Sɛ wopɛ sɛ yegye wo di sɛ wone Agyenkwa no de a, ɛno de ma yɛn aduan nni daa sɛnea Kyerɛwsɛm no di ho adanse sɛ, Mose maa yɛn nenanom ɔsoro aduan dii wɔ sare no so.”

³² Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “**Mereka nokware akyerɛ** mo se, ɛnyɛ Mose na ɔmaa mo nenanom aduan a efi ɔsoro no dii wɔ sare so hɔ no na mmom ɛyɛ m'Agya. Na afei de, ɔma mo aduan a efi ɔsoro a ɛma nkwa a enni awiei no di daa. ³³ **Saa aduan a efi Onyankopɔn** nkyɛn no ne onipa a ofi ɔsoro ba asase so na ɔde nkwa brɛ wiase no.”

³⁴ Nnipa no ka kyerεε no se, “Owura, ma yεn saa aduan no bi nni daa.”

³⁵ Yesu kae se, “**Mene brodo a** εma nkwa no. Obiara a ɔba me nkyεn na ogye me di no, ɔkɔm anaa osukɔm renne no da. ³⁶ **S**εnea maka akyerε mo no, moahu me nnwuma, nanso munnye me nni. ³⁷ **Obiara a m’Agya de no ama me no** bεba me nkyεn, na obiara a ɔbεba me nkyεn nso no, merempam no. ³⁸ **Na mifi** ɔsoro baa asase so sε merebεyε nea ɔsoma me no apεde, na εnyε m’apεde. ³⁹ **Na nea** ɔsoma me no apεde ne sε mεhwε wɔn a ɔde wɔn ama me no nyinaa so yiye na da a edi akyiri no, manyan wɔn ama wɔn nkwa foforo. ⁴⁰ **M’Agya apεde** ne sε obiara a ɔba me nkyεn na ogye me di no benya nkwa a enni awiei, na da a edi akyiri no manyan no ama no nkwa foforo.”

⁴¹ Yudafo no tee sε Yesu aka se, “**Mene aduan a efi** ɔsoro” no, wonwiinwii. ⁴² Wɔkɔɔ so kae se, “εnyε Yosef ne Maria ba ne saa Yesu yi? εyεε dεn na otumi ka se ofi ɔsoro na ɔbae?”

⁴³ Yesu buaa wɔn se, “**Munnyaε anwiinwii no.** ⁴⁴ **Mommma** εnyε mo nwonwa sε maka saa, na obiara nni hɔ a obetumi aba me nkyεn, gye sε Agya no a ɔsoma me no twe no ba me ho, na da a edi akyiri no, menyan no. ⁴⁵ **Adiyifo no** akyerεw se, ‘Onyankopɔn ankasa bεkyerεkyerε ne mma.’ εno nti, obiara a otie Agya no nkyerεkyerε no ba me nkyεn. ⁴⁶ **Asεm** a maka yi nkyerε sε obi ahu Agya no pεn, gye onipa a ofi Agya no nkyεn no. ⁴⁷ **Mereka nokwasεm** akyerε mo se, nea ogye di no nya nkwa a enni awiei. ⁴⁸ **Mene brodo a** εma nkwa no. ⁴⁹ **Mo nenanom dii mana wɔ** sare so nso wowuwui, ⁵⁰ **nanso brodo a efi** ɔsoro ba no yε brodo a obi di a ɔrenwu da. ⁵¹ **Mene brodo a efi** ɔsoro no; sε obi di saa brodo yi a ɔbεtena ase daa. Brodo a mede bεma obiara a ɔba me

nkyɛn no ne me honam a mede ma, sɛnea ɛbɛyɛ na wiase benya nkwa.”

⁵² Asɛm a Yesu kaa yi maa Yudafo no bo fuwii, ma wobisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “ɛbɛyɛ dɛn na saa onipa yi betumi de ne honam ama yɛn sɛ aduan ama yɛadi?”

⁵³ Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “**Mereka nokwasɛm** akyerɛ mo; moanni Onipa Ba no honam sɛ aduan na moannom ne mogya a, morennya nkwa a enni awiei. ⁵⁴ **Obiara a odi me honam sɛ** aduan na ɔnom me mogya no nya nkwa a enni awiei, na da a edi akyiri no menyan no ama no nkwa foforo. ⁵⁵ **Me honam ne aduan pa no, na me mogya nso ne nsu pa no.** ⁵⁶ **Obiara a odi me honam sɛ** aduan na ɔnom me mogya sɛ nsu no te me mu, na me nso mete ne mu. ⁵⁷ Sɛnea Agya teasefo no somaa me na ɔno nti mete ase no, saa ara nso na obiara a odi me honam sɛ aduan no, me nti ɔbɛtena ase. ⁵⁸ **Eyi ne brodo a efi** ɔsoro bae. ɛnte sɛ mana a yɛn nenanom dii wɔ sare so na wowuwui no. Saa brodo yi de, obiara a obedi bi no bɛtena ase daa.” ⁵⁹ Bere a na Yesu rekyerɛkyerɛ wɔ hyiadan mu wɔ Kapernaum no na ɔkaa saa nsɛm yi.

Yesu Akyidifo No Mu Pii Twe Wɔn Ho

⁶⁰ Yesu akyidifo no mu pii tee asɛm a ɔkae no, wɔkae se, “Saa asɛm yi de, ɛkyerɛ yɛn adwene. Hena na ɔbɛte ase?”

⁶¹ Yesu huu sɛ n’akyidifo no renwiinwii no, obisaa wɔn se, “**Asɛm a mekae yi to mo hintidua ana?** ⁶² **Eno de** ɛba sɛ Onipa Ba no resan akɔ ɔsoro, faako a ofi bae no a, dɛn na mobɛyɛ? ⁶³ **Onyankopɔn** honhom na ɛma nkwa. Onipa ntumi mma nkwa. Nsɛm a maka akyerɛ mo yi yɛ honhom na nkwa wɔ mu, ⁶⁴ **nanso mo mu bi nnye nni.**” Efi mfiase no na Yesu huu wɔn a wonnye no nni ne wɔn a wɔbɛtwe wɔn ho afi ne ho no. ⁶⁵ ɔkɔɔ so kae se, “**Eyi nti na meka**

kyerEE mo se obi ntumi mma me nkyeN gye se Agya no ama no ho kwan” no.

⁶⁶ Esiane saa nsEM a Yesu kae no nti, n’akyidifo no mu pii twee wɔn ho fii ne ho na wɔanni n’akyi bio.

⁶⁷ Yesu huu saa no, obisaa asuafo dumien no se, “**Mo nso mubegyae m’akyidi ana?**”

⁶⁸ Simon Petro buaa no se, “Awurade, hena nkyeN na yeBekɔ? Wo na wowɔ nsEM a ewɔ nkwa a enni awiei.

⁶⁹ Na yegye wo nsEM no di na yenim se wone Onyankopɔn Ba Kronkron no.”

⁷⁰ Yesu kɔɔ so kae se, “**Me ara na miyii mo dumien yi, nanso mo mu baako ye** ɔbonsam.” ⁷¹ AsEM a Yesu kae no, na efa Yuda a ɔye Simon Iskariot ba no a ɔye asuafo dumien no mu baako a obeyi Yesu ama no ho.

7

Yesu Ho Akyinnyegye

¹ Eyi akyi no Yesu kyinkyinii wɔ Galilea. Wampɛ se obekyinkyin wɔ Yudea, efise na Yudafo mpanyin no rehwehwɛ no akum no. ² Bere a Yudafo Asese Afahye no reyɛ adu no, ³ Yesu nuanom ka kyerEE no se, “Ese se wufi ha san kɔ Yudea sɛnea ebeyɛ na w’akyidifo behu nsɛnkyerɛnne a woyɛe no. ⁴ Se obi pɛ se ogye din a ɔmmfa ne nneyɛe nsie. Ese se ɔma nnipa nyinaa hu ne nneyɛe.” ⁵ Na n’ankasa ne nuanom mpo nnye no nni.

⁶ Yesu ka kyerEE wɔn se, “**Me bere nnuu** ɛ, na mo de bere biara ye ma mo. ⁷ **Mo de, nnipa tan mo a** ɛnyɛ ye, nanso me de wɔtan me a eyɛ ye, efise daa meka bɔne a wɔye no kyerɛ wɔn. ⁸ **Mo de, munni kan nkɔ** afahye no na me de, minnya nkɔɔ ɛ, efise me bere nnuu ɛ.” ⁹ ɔkaa saa asEM yi kyerEE wɔn akyi no ɔtenaa Galilea.

¹⁰ Yesu nuanom kɔɔ akyi no na ɔno nso kɔɔ afahye no ase bi a wanna ne ho adi wɔ ho. ¹¹ Yudafo mpanyin

no hwehwɛɛ no wɔ afahyɛ no ase na wɔanhu no no, wobisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Onipa a yɛrehwehwɛ no no wɔ he?”

¹² Nnipa no kaa ne ho nsɛm huluhuhu efisɛ na wosuro Yudafo mpanyin no. Ebinom se, “ɔyɛ onipa pa.”

Na afoforo nso se, “ɔyɛ ɔdaadaafo.” ¹³ Yudafo mpanyin no ho hu nti obiara antumi anyi n’anim anka ne ho asɛm wɔ bagua mu.

Yesu Kyerɛkyerɛ Wɔ Afahyɛ No Ase

¹⁴ Afahyɛ no duu ne mpɔmpɔnso no, Yesu kɔɔ asɔredan mu kɔkyerɛkyerɛ. ¹⁵ Bere a Yudafo mpanyin no tee Yesu nkyerɛkyerɛ no, eyɛɛ wɔn nwonwa na wobisae se, “Onipa yi nsuaa nhoma da, na eyɛɛ dɛn na otumi kyerɛkyerɛ sɛɛ yi?”

¹⁶ Yesu buaa wɔn se, “**Nea merekyerɛ** no mfi m’ankasa, na mmom efi Onyankopɔn a ɔsoma me no. ¹⁷ **Sɛ** obi pɛ sɛ ɔyɛ Onyankopɔn apɛde a obehu sɛ me nkyerɛkyerɛ no fi Onyankopɔn nkyɛn anaa efi m’ankasa. ¹⁸ **Obiara a ɔde n’adwene kasa no pɛ anuonyam ma ne ho, na obiara a ɔpɛ anuonyam ma nea ɔsoma no no yɛ ɔnokwafo a nnaadaa biara nni ne mu. ¹⁹ **Mose amma mo mmara no ana? Nanso mo mu biara nni saa mmara no so! Adɛn nti na mopɛ sɛ mukum me?”****

²⁰ Nnipa no ka kyerɛɛ no se, “Gyama honhomɔne bi hyɛ wo so? Hena na ɔrehwehwɛ wo akum wo?”

²¹ Yesu buaa wɔn se, “**Anwonwade baako pɛ** a mayɛ nti na mo ho adwiriw mo sɛɛ yi. ²² **Mose maa mo twetiatwa (mpo** enyɛ sɛ Mose na ɔhyɛɛ ho mmara na eyɛ mo nenanom) nanso, mutwa twetia homeda. ²³ **Sɛ** mutwa twetia homeda na moanto Mose mmara a, adɛn nti na sɛ mesa obi yare homeda a, mo bo fuw me? ²⁴ **Mummmu atɛn** kwa. Monhwe biribiara a muhu no yiye ansa na moabu ho atɛn.”

Yesu Ne Agyenkwa No Ana?

²⁵ Nnipa a na wɔwɔ Yerusalem no mu bi bisae se, “Enye saa onipa yi ne nea wɔpɛ sɛ wokum no no ana? ²⁶ Ɔno na ɔrekasa wɔ bagua mu a obiara nka hwee nkɛyɛ no yi! Gyama afei de mpanyimfo no agye no ato mu sɛ ɔne Agyenkwa no? ²⁷ Yenim sɛ Agyenkwa no nya ba a, obiara rentumi nkɛyɛ faako a ofi bae nanso saa onipa yi de, yenim faako a ofi.”

²⁸ Yesu gu so rekyerɛkyerɛ wɔ asɔredan mu no, ɔkaa no dennen se, “Ɛwɔ mu sɛ munim me na munim faako nso a mifi bae, nanso enyɛ me ara me pɛ na mede bae, na nea ɔsoma me no yɛ ɔnokwafo, nanso munnim no; ²⁹ **na me de, minim no, efisɛ** mifi ne nkyɛn na mebae na ɔno na ɔsoma me.”

³⁰ N’ano sii no, wɔpɛɛ sɛ anka wɔkyere no nanso obiara antumi amfa ne nsa anka no, efisɛ na ne bere a ɛsɛ sɛ wɔkyere no no nnui ɛ. ³¹ Nnipa no mu fa kɛsɛ no ara gyee no dii na wobisae se, “Sɛ Agyenkwa no ba a obetumi ayɛ anwonwade bebree sen nea ɔbarima yi ayɛ no ana?”

³² Farisifo no tee huhuhuhu no a nnipa no yɛ faa Yesu ho no, wɔne asɔfo mpanyin no somaa hyiadan awɛmfo bi se wɔnkɔkyere Yesu mmra.

³³ Yesu ka kyerɛɛ nnipakuw no se, “**Nna kakraa bi na aka me a me ne mo bɛ**tena na masan akɔ nea ɔsoma me no nkyɛn. ³⁴ **Mobɛ**hwɛhwɛ me nanso morenɛhu me, efisɛ faako a merekɔ no morentumi nkɔ hɔ.”

³⁵ Bere a Yudafo mpanyin no tee asɛm a Yesu kae no, wobisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Ehefa na ose ɔrebɛkɔ a enti yɛrenɛhu no yi? Anaasɛ ɔpɛ sɛ ɔkɔ Helafɔ nkurow a Yudafo tete mu no mu akɔkyerɛkyerɛ wɔn? ³⁶ Sɛ ɔka se, **‘Mobɛ**hwɛhwɛ me, nanso morenɛhu me, efisɛ faako a merekɔ no morentumi nkɔ hɔ’ a, na ɔkyerɛ dɛn?”

³⁷ Afahyε no da a edi akyi a εyε da titiriw no, Yesu sɔre gyinaa hɔ kasaa dennen se, “Obiara a osukɔm de no no mmra me nkyεn mmɛnom nsu. ³⁸ Na Kyerεwseɛm no ka se, ‘Obiara a ogye me di no, nsu a εma nkwa bɛsen afi ne mu.’” ³⁹ Yesu kaa saa asεm yi faa Honhom Kronkron a wɔn a wogyee no dii no nsa bɛka no ho. Saa bere no na onya mfaa Honhom Kronkron no mmaa wɔn ε, efisε na wonnya mmaa no so nkɔɔ ɔsoro nhyεε no anuonyam ε.

⁴⁰ Nnipa no tee asεm a Yesu kae no, ebinom kae se, “Ampa ara onipa yi ne odiyifo no!”

⁴¹ Afoforo nso kae se, “Ɔno ne Kristo no!”

Ebinom nso bisae se, “Ɛbɛyε dɛn na Kristo no befi Galilea? ⁴² Kyerεwseɛm no anka se saa Kristo no befi Dawid abusua mu na wɔbɛwo no wɔ Betlehem kurow a Dawid tenaa mu no mu ana?” ⁴³ Yesu nti nnipa no mu kyekyεε. ⁴⁴ Ebinom pɛε sε wɔkyere no nanso obiara amfa ne nsa anka no.

Yudafo Mpanyin Akyinnyegyε

⁴⁵ Asomfo no san kɔε no, asɔfo mpanyin ne Farisifo no bisaa wɔn se, “Adɛn nti na moamfa no amma?”

⁴⁶ Asomfo no buae se, “Nsεm a onipa no ka no, εyε nwonwa na yɛntee bi da.”

⁴⁷ Farisifo no san bisaa asomfo no se, “Mo nso wadaadaa mo ana? ⁴⁸ Moahu sε mpanyimfo anaa Farisifo no bi agye no adi ana? ⁴⁹ Dabi, Eremma sa, na mmom εyε wɔn a wonnim mmara no na wɔadome wɔn no na wobegyε no adi.”

⁵⁰ Saa bere no na Nikodemo a ɔyε Farisini a da bi owiaa ne ho kɔɔ Yesu nkyεn anadwo no nso wɔ hɔ bi. ⁵¹ Ɔno na obisae se, “Enti yɛn mmara ma ho kwan ma yebu obi fɔ wɔ bere a yɛntee n’anom asεm, nhuu nea wayε ana?”

⁵² Wobuuaa no se, “Wo nso wufi Galilea ana? Hwehwε Kyerεwsem no mu yiye na wubehu sε odiyifo biara rentumi mfi Galilea da.”

⁵³ Afei obiara fii hɔ kɔe a wɔantumi ansi gyinae biara.

8

¹ Yesu san kɔɔ Ngo Bepɔw no so.

ɔbea Guamanfo No

² Ade kyee anɔpa no ɔsan baa hyiadan no mu. Nnipa bebre baa ne nkyεn ma ofii ase kyerekyerεε wɔn. ³ Ogu so rekasa no, Yudafo mpanyin ne Farisifo de ɔbea bi a wɔkyeree no sε ɔrebɔ aguaman baa n’anim. ⁴ Wɔka kyereε Yesu se, “Kyerekyerεfo, yεkyeree ɔbea yi sε ɔrebɔ aguaman, ⁵ nanso Mose mmara hyε yεn sε, ɔbea biara a wɔbɛkyere no wɔ saa ɔkwan no so no, εsε sε wosiw no abo. Dεn na woka wɔ ho?” ⁶ Wobisaa no eyi de sum no afiri sεnea εbεyε a wobɛnya asεm bi agyina so atoto n’ano.

Nanso Yesu bɔɔ ne mu ase de ne nsateaa kyerekyerεw fam. ⁷ Wogu so rebisabisa no nsεm no, ɔmaa ne mu so ka kyereε wɔn se, “**Mo mu biara a** ɔnyεε bɔne da no nni kan ntow ɔbo mmɔ no.” ⁸ ɔsan bɔɔ ne mu ase kyerekyerεw fam.

⁹ Nnipa no tee asεm a Yesu kae no, wofii ase fii hɔ mmaako mmaako fii mpanyin no so. Ekaa Yesu ne ɔbea no nko ara. ¹⁰ Yesu maa ne mu so no, obisaa ɔbea no se, “**Nnipa a** wɔde wɔ bae no wɔ he? Wɔn mu baako mpo nni ha a ɔbɛka asεm bi atia wo?”

¹¹ ɔbea no buaa Yesu se, “Dabi, Owura.”

Yesu ka kyereε no se, “**Sε** saa na εte de a, εno de me nso minni asεm biara a mɛka de atia wo. Kɔ, na nkɔyε bɔne bio.”

Yesu, Wiase Hann

¹² Yesu san toaa ne kasa no so ka kyerεε nnipa no se, “Mene wiase hann no. Obiara a odi m’akyi no rennantew sum mu da, na obenya hann a εkyerε nnipa kwan ma wɔkɔ nkwa mu.”

¹³ Farisifo no tee asεm a Yesu kae no, wɔka kyerεε no se, “Asεm a woreka yi de, yεrennye nto mu, efisε wo ara na woredi wo ho adanse.”

¹⁴ Yesu nso buaa wɔn se, “Sε me ara meredi me ho adanse mpo a, asεm a meka no yε nokware, efisε minim faako a mifi bae ne faako a merekɔ. Na mo de, munnim faako a mifi bae ne faako a merekɔ nso. ¹⁵ Mo ankasa mode mo adwene na ebu atεn na me de, mimmu obiara atεn. ¹⁶ Nanso sε εba sε εsε sε mibu atεn a m’atemma bεyε atεntrenee, efisε εnyε me nko na mebu atεn; Agya a ɔsoma me no ka me ho. ¹⁷ Wɔakyerεw wɔ mo mmara mu se sε nnansefo baanu adanse hyia a, na εkyerε sε wɔn adanse no yε nokware. ¹⁸ Midi me ho adanse na m’Agya a ɔsoma me no nso di me ho adanse.”

¹⁹ Nnipa no bisaa no se, “Ehe na w’Agya no wɔ?”

Yesu buaa wɔn se, “Munnim me na munnim m’Agya no nso. Sε munim me a, anka mubehu m’Agya no nso.”

²⁰ Yesu kaa eyinom nyinaa wɔ bere a na ɔrekyerεkyerε wɔ asɔredan no mu sikakorabea hɔ no. Obiara antumi amfa ne nsa anka no, efisε na ne bere a εsε sε wɔkyere no no nnu ε.

²¹ Yesu san ka kyerεε wɔn se, “Mefi mo nkyεn ako; mobεhwεhwe me na moren hu me. Na mo de, mubewu wɔ mo bɔne mu. Faako a merekɔ no morentumi mma hɔ bi.”

²² Yudafo no bisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Ehe na ɔrekɔ a ose ‘obi rentumi nkɔ hɔ bi no?’ Gyama ɔrekokum ne ho?”

²³ Yesu buaa wɔn se, “Mo de, mufi asase so ha nanso me de, mifi ɔsoro na mebae. Mo de, mufi wiase nanso me de, mimfi wiase, ²⁴ Eno nti na meka kyerε mo se mubewu wɔ

mo bɔne mu no. Na sɛ moannyɛ anni sɛ, mene nea mene a, mubewu wɔ mo bɔne mu.”

²⁵ Wobisaa no se, “Wo koraa wone hena?”

Yesu buaa wɔn se, “Mene nea daa meka kyerɛ mo se meyɛ. ²⁶ Mewɔ mo ho nsɛm pii a anka meka atia mo. Nanso nea ɔsoma me no yɛ ɔnokwafo na asɛm a meka no yɛ nea mate afi ne nkyɛn.”

²⁷ Nnipa no ante no ase sɛ n’agya ho asɛm na ɔreka akyerɛ wɔn no. ²⁸ Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “Sɛ munya ma Onipa Ba no so wɔ asennua no so a na mubehu sɛ mene nea mene no, na afei mubehu bio sɛ mimfi me ara me pɛ mu nyɛ biribiara, na mmom nea Agya no somaa me sɛ menka no nko ara na meka. ²⁹ Nea ɔsoma me no ka me ho daa. Onnyaw me da efisɛ meyɛ nea ɛɔ n’ani.” ³⁰ Nnipa a wɔtee nea Yesu kaa no mu dodow no ara gyee no dii.

Yudafo Ahohoahoa

³¹ Yesu ka kyerɛɛ Yudafo a wogyee no dii no se, “Sɛ mudi me nsɛm so a, moyɛ m’asuafo. ³² Eno ansa na mubehu nokware no na nokware no bɛma moade mo ho.”

³³ Nnipa no buaa no se, “Yɛn de, yɛyɛ Abraham asefo. Yɛnkɔɔ nkoasom mu da, na adɛn nti na woka se wobɛma yɛade yɛn ho?”

³⁴ Yesu buaa wɔn se, “Mereka nokware akyerɛ mo se obiara a ɔyɛ bɔne no yɛ bɔne akoo. ³⁵ Akoo biara nni kyɛfa wɔ abusua mu nanso ɔba de, daa ɔwɔ kyɛfa wɔ abusua mu. ³⁶ Eno nti sɛ ɔba no ma mode mo ho a mɔɛde mo ho ampa. ³⁷ Migye to mu sɛ moyɛ Abraham asefo, nanso morehwɛ me akum me, efisɛ munnɛ ne nkyerɛkyerɛ so. ³⁸ Nea m’Agya ayi akyerɛ me no na meka ho asɛm, na mo de, nea mo agya aka akyerɛ mo no na mudi so.”

³⁹ Nnipa no kae se, “Yɛn agya ne Abraham.”

Yesu nso ka kyerɛɛ wɔn se, “Moyɛ Abraham asefo ampa a anka ne nnwuma a ɔyɛe no bi pɛpɛɛpɛ na

mobeyε. ⁴⁰ **Nea mayε** ne sε maka nokware a mote fii Agya no nkyεn akyerε mo, nanso mohwehwε me akum me. Abraham anyε biribi a εte sε eyi. ⁴¹ **Moreyε** nea mo agya yεε.”

Nnipa no san kae se, “Onyankopɔn nko ara ne Agya a yεwɔ na yεyε ne mma ankasa.”

⁴² Yesu ka kyerεε wɔn se, “Sε Onyankopɔn yε mo Agya ampa ara a anka mobεdɔ me, efisε ne nkyεn na mifi bae na mewɔ ha. Mamfi me pε mu na mebae; ɔno na ɔsoma me. ⁴³ **Adεn** nti na monte nsεm a mereka yi ase? Efisε mompε sε mote ase. ⁴⁴ **Mo de**, ɔbonsam ne mo agya na mope sε moyε nneεma a ɔyε no nso bi. ɔyε owudifo fi mfiase. Onni nokware da efisε ɔnyε ɔnokwafo. Sε odi atoro a, εnyε nwonwa efisε ɔyε ɔtorofo ne atoro agya. ⁴⁵ **Nanso me de, esiane sε** meka nokware nti na munnye me nni no. ⁴⁶ **Mo mu hena na obetumi aka se midi bɔne** bi ho fɔ? Sε meka nokware a adεn nti na munnye me nni? ⁴⁷ **Obiara a ofi Onyankopɔn** mu no tie Onyankopɔn a sεm. Na mo de, esiane sε mumi Onyankopɔn mu no nti na muntie n’asεm no.”

Yesu Ne Abraham

⁴⁸ Yudafo no bisaa Yesu se, “Sε yεka se woyε Samariani a honhommɔne ahyε wo ma a na yεboa ana?”

⁴⁹ Yesu buae se, “**Minni honhommɔne**. Midi m’Agya ni na mo de, munnɔni no ni. ⁵⁰ **Memmpere nhwehwε** anuonyam mma m’ankasa me ho. Obi wɔ hɔ a ɔhwehwε ma me na ɔno nso na odi ma me. ⁵¹ **Meka nokware pefee kyerε** mo se, obiara a odi m’asεm so no renwu da.”

⁵² Yudafo no nso ka kyerεε no se, “Afei na yεahu ampa sε wowɔ honhommɔne! Abraham wui. Adiyifo no nso wuwui. Nanso wo de, woka se, ‘Obiara a odi m’asεm so no renwu da.’ ⁵³ Woyε ɔkεse sen yεn agya Abraham ana?”

Owui; saa ara nso na adiyifo no wuwui. Wususuw sɛ woyɛ hena?”

⁵⁴ Yesu buaa wɔn se, “Sɛ m’ankasa mehyɛ me ho anuonyam a, m’anuonyam no nka hwee. M’Agya a mo nso moka se ɔyɛ mo Nyankopɔn no, ɔno na ɔhyɛ me anuonyam. ⁵⁵ **Mo de, munnim no, nanso me de, minim no.** Sɛ meka sɛ minnim no a na meyɛ ɔtorofo sɛ mo ara. Minim no na madi n’asɛm nso so. ⁵⁶ **Mo agya Abraham ani gyee sɛ** obehu me ba a mɛba no. Ohui na n’ani gyeyi.”

⁵⁷ Yudafo no nso bisaa no se, “Wunnii mfe aduonum koraa na woyɛɛ dɛn na wuhuu Abraham?”

⁵⁸ Yesu buae se, “**Mereka nokware pefee akyerɛ** mo se, ansa na wɔrebɛwo Abraham no, na mete ase.” ⁵⁹ Yudafo no tasee abo sɛ anka wɔde rebesiw no, nanso Yesu hintawee. Eyi akyi no, ofii asɔredan no mu hɔ kɔɛ.

9

Yesu Sa Onifuraefo Bi Yare

¹ Yesu nam no, ohuu aberante bi a wɔwoo no onifuraefo, ² N’asuafo no bisaa no se, “Kyerɛkyerɛfo, hena na ɔyɛɛ bɔne, saa onifuraefo yi awofo anaa ɔno ankasa, nti na ɛma wɔwoo no onifuraefo yi?”

³ Yesu buae se, “**ɛnyɛ** n’awofo anaa n’ankasa bɔne nti na n’ani afura. Na mmom n’ani afura sɛnea ɛbɛyɛ a Onyankopɔn tumi bɛyɛ ne ho adwuma. ⁴ **Esiane sɛ** adesae nkyɛ ba no nti ɛsɛ sɛ yɛyɛ nea ɔsoma me no adwuma a ɔde ahyɛ yɛn nsa no. Sɛ ade sa a obiara ntumi nyɛ adwuma. ⁵ **Bere a mewɔ** wiase yi de, mene wiase hann no.”

⁶ ɔkaa saa no ɔtee ntsu guu fam de fɔtɔw dɔte na ɔde dɔte no sraa onifuraefo no ani so. ⁷ Na ɔka kyerɛɛ no se, “**Kɔ** ɔtare Siloa no mu, na kɔhohoro w’anim.”*

* ^{9:7} Siloa nkyerɛase ne “Soma”.

Onifuraefo yi kɔ kɔhohoroo n'anım san bae a, afei de ohu ade.

⁸ Onifuraefo no afipamfo a wohuu no sɛ ɔte kwan ho srɛsrɛ ade no huu no no, wobisabisaa wɔn ho wɔn ho se, "ɛnyɛ aberante a na ɔsrɛsrɛ ade no ni?"

⁹ Ebinom kae se, "ɛyɛ ɔno," na afoforo nso kae se, "Dabi, ɛnyɛ ɔno na mmom sɛ na ɔsɛ no."

Aberante yi kae se, "ɛyɛ me."

¹⁰ Nnipa no bisaa no se, "ɛyɛɛ dɛn na afei wuhu ade yi?"

¹¹ Obuaa wɔn se, "ɔbarima bi a wɔfrɛ no Yesu no fɔtɔw dɔte na ɔde sraa m'ani so na ɔka kyerɛɛ me se, 'Kɔ ɔtare Siloa mu na kɔhohoro w'anım'. Mekɔ kɔhohoroo m'anım wiee ara pɛ na mihuu ade."

¹² Wɔsan bisaa no bio se, "Saa Yesu no wɔ he?"

Obuaa wɔn se, "Minnim."

Farisifo Nsɛmmisa Wɔ Ayaresa No Ho

¹³ Wɔde aberante a na n'ani afura no brɛɛ Farisifo no. ¹⁴ Da a Yesu saa onifuraefo no yare no yɛ homeda.

¹⁵ Farisifo no nso bisaa aberante no sɛnea ɛyɛɛ a afei de ohuu ade. Aberante no kaa sɛnea Yesu de dɔte a wafɔtɔw sraa n'ani so na ɔkɔhohoro ma ohuu ade no kyerɛɛ wɔn.

¹⁶ Farisifo no mu bi kae se, "Onipa a ɔyɛɛ saa ade yi mfi Onyankopɔn hɔ, efisɛ onni homeda mmara no so."

Afoforo nso kae se, "ɛbɛyɛ dɛn na ɔdebɔneyɛni a ɔte sɛɛ yi betumi ayɛ saa anwonwadwuma yi?" Saa akyinnye yi maa mpaapaemu baa wɔn mu.

¹⁷ Afei Farisifo yi san bisaa aberante no se, "Wo na wuse ɔma wuhuu ade, dɛn asɛm na woka fa ne ho?"

Aberante yi buae se, "Migye di sɛ ɔyɛ odiyifo a ofi Onyankopɔn nkyɛn."

¹⁸ Yudafo no annye anni ara da sɛ, na saa aberante no yɛ onifuraefo a afei de ohu ade, kosi sɛ wɔsoma ma wɔkɔfrɛɛ n'awofo bae, ¹⁹ ma wobisaa wɔn se, "Mo ba ni

ana? Mokyere se mowoo no no, na oye onifuraefo ana? Eyee den na afei de ohu ade yi?"

²⁰ N'awofa no buae se, "Yegye to mu se oye yen ba, na yewoo no no nso, na oye onifuraefo. ²¹ Nanso yennim nea enti a afei de ohu ade yi. Saa ara nso na yennim onipa ko a oma ohuu ade no. Ono ara ni, n'ani nso afi a obetumi akasa ama ne ho nti mummisa no." ²² Nea emaa n'awofa no kaa saa ne se, na wosuro Yudafo mpanyimfo no a waka se, obiara a obeka se Yesu ne Agyenkwa no no, wobepam no afi asoredan no mu ho no. ²³ Eyi nti na n'awofa no kae se, "N'ani afi a obetumi akasa ama ne ho enti mummisa no" no.

²⁴ Wosan frɛɛ aberante a na oye onifuraefo no ka kyerɛɛ no se, "Hyɛ bo wo Onyankopɔn din mu se, asem a yerebɛbisa wo yi wubedi nokware. Yenim se saa obarima yi ye obɛɔneyɛni."

²⁵ Aberante no buaa won se, "Me de, se oye obɛɔneyɛni o, se nso oye onipa pa o, eno de, minnim. Nea minim ara ne se kan no na meye onifuraefo na afei de mihi ade."

²⁶ Wobisaa no bio se, "Den na oyee wo ma wuhuu ade?"

²⁷ Aberante no de abufuw buaa won se, "Maka nokware no akyerɛ mo, nanso moantie. Den bio na mope se meka kyerɛ mo? Anaase mo nso mope se mɔbeyɛ n'asuafo?"

²⁸ Mpanyimfo no yeyaw no san kae se, "Wo mmom na woyɛ saa akɔa no suani; na yen de, yeyɛ Mose asuafo. ²⁹ Yenim pefee se Onyankopɔn kasa kyerɛɛ Mose nanso saa Yesu yi de, yennim faako a ofi mpo!"

³⁰ Aberante yi ka kyerɛɛ mpanyimfo no se, "Eyɛ me nwonwa yiye se obi a otumi ma onifuraefo hu ade no mutumi ka se munnim faako a ofi. ³¹ Yenim se Onyankopɔn ntie nneɔneyɛfo asem; na mmom otie nnipa a wodi no ni na woyɛ n'apɛde no. ³² Efi adebo mfiase, yɛntee da se obi

ama onifuraefo ahu ade; ³³ sɛ ɔbarima yi mfi Onyankopɔn hɔ a anka ɔrentumi nyɛ anwonwade a ɛte sɛɛ.”

³⁴ Mpanyimfo no nso de abufuw buaa no se, “Ɔdebɔneyɛni te sɛ wo na wopɛ sɛ wokyerɛkyerɛ yɛn?” Wosunsum no fii asɔredan no mu hɔ.

Honhom Mu Anifurae

³⁵ Yesu tee sɛ wɔasunsum aberante no afi asɔredan no mu hɔ no, ɔhwehwɛɛ no bisaa no se, “**Wugye Onipa Ba no di ana?**”

³⁶ Aberante no buaa no se, “Me wura, kyerɛ me saa Onipa Ba no sɛnea ɛbɛyɛ a megye no adi!”

³⁷ Yesu ka kyerɛɛ no se, “**Woahu no dedaw;** ɔno na ɔne wo rekasa yi.”

³⁸ Aberante no de anigye kae se, “Awurade, migye di.” Afei ɔkotow Yesu.

³⁹ Yesu kae se, “**Mebaa wiase ha sɛ** merebebu atɛn, na mama wɔn a wɔyɛ anifuraefo no ahu ade, na makyerɛ wɔn a wogyɛ di sɛ wohu ade no sɛ, wɔyɛ anifuraefo.”

⁴⁰ Farisifo a na wogyinagyina hɔ no bisaa no se, “Wopɛ sɛ wokyerɛ sɛ yɛyɛ anifuraefo ana?”

⁴¹ Yesu buaa wɔn se. “**Sɛ** mugye to mu sɛ moyɛ anifuraefo a, ɛno de anka munnni nea maka no ho fɔ. Esiane sɛ mugye to mu sɛ muhu ade nti motena afɔbu mu.”

10

Ogvanhwɛfo Pa No

¹ “**Mereka nokware akyerɛ** mo Farisifo no se, onipa biara a ɔmfa nguankuw kwan ano na ɔfa ɔkwan fororo so foro kɔ mu no yɛ owifo. ² **Onipa a** ɔfa ɔkwan ano kɔ mu no ne ogvanhwɛfo no. ³ **Ɔpon no anohwɛfo** no bue ɔpon no ma no, na sɛ ɔfrɛ nguan no nso a wɔte ne nne ma ɔde wɔn fi adi. ⁴ **Sɛ** ɔde wɔn fi adi a, odi nguan no anim

na nguan no nso di n'akyi, efise wote ne nne. ⁵ Worenni onipa foforo biara akyi. Na se ofre won a woremma, efise wote ne nne.” ⁶ Yesu buu won saa be yi nanso nnipa no ante no ase.

⁷ Yesu ka kyerere won bio se, “**Mereka nokware akyerere** mo se mene nguannan no ano pon no. ⁸ Won a wodii m'anim kan no ye awifo ne adwotwafo; eno nti nguan no ante won nne anni won akyi. ⁹ **Mene** opon no. Obiara a onam me so bewura mu no benya nkwa; wobewura mu asan afi adi na wobonya adidibea. ¹⁰ **Owifo ba a, obewia anaase** obedi awu anaase obese ade. Me de, maba se ebeye a mubenya nkwa a edi mu.

¹¹ “**Mene oguanhwefo** pa no. Oguanhwefo pa no ne obi a otumi de ne nkwa to ho ma ne nguan. ¹² **Obi a waboo** no paa se onhwe nguan so no nye nguan no wura; eno nti, se ohu se pataku reba a oguan gyaw nguan no ho, na pataku no tow hye nguan no so ma waboo ahwete. ¹³ **Opaani no guan, efise waboo** no paa na nguan no yiyedi mfa ne ho.

¹⁴ “**Mene oguanhwefo** pa no. Minim me nguan na me nguan nso nim me, ¹⁵ senea Agya no nim me na me nso minim Agya no. Masiesie me ho nso se mewu ama nguan no. ¹⁶ **Nguan afoforo bi wo** ho a woye me de nanso wonnya mmekaa saa nguankuw yi ho e. Esee se mede won nso beka saa nguankuw yi ho. Wobetie me nne na wobeye nguankuw baako a oguanhwefo baako pe na ohwe won so. ¹⁷ **Agya no do** me efise masiesie me ho se mede me nkwa beto ho senea ebeye a daakye me nsa beka bio. ¹⁸ **Obiara rentumi nnye me nkwa mfi me nsam. Me ara me pe** mu na mede bema. Mewo tumi se mede ma na mewo tumi nso se mesan gye bio. Eyi ne nea m'Agya ahye me se menyere no.”

¹⁹ Asem a Yesu kae no nti, emaa mpaapaemu baa Yudafo no mu. ²⁰ Won mu pii kae se, “**Wo honhommone!**

N’adwene mu ka no! Adɛn nti na mutie no?”

²¹ Afoforo nso kae se, “Onipa a ɔwɔ honhommmɔne rentumi nkasa sɛɛ! ɛbeyɛ dɛn na obi a ɔwɔ honhommmɔne betumi ama onifuraefo ahu ade?”

Yudafo Nnye Yesu Nni

²² Awɔw bere bi mu a Asɔredandwira duu wɔ Yerusalem no, ²³ Yesu kɔpasee wɔ asɔredan no mu baabi a wɔfrɛ hɔ se Salomo Abrannaa so. ²⁴ Yudafo no betwaa ne ho hyia kae se, “Wobɛma yɛatwɛn akosi da bɛn? Sɛ wone Kristo no a, pae mu ka kyerɛ yɛn.”

²⁵ Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “**Maka akyerɛ** mo dedaw nanso munnnnye me nni. Me nnwuma a menam m’Agya tumi so yɛ no di me ho adanse, ²⁶ **nanso munnnnye nni, efisɛ** monyɛ me nguan. ²⁷ **Me nguan te me nne, me nso minim** wɔn na wodi m’akyi. ²⁸ **Mema** wɔn nkwa a enni awiei a wɔrenwu da, na obi rentumi nhuam wɔn mfi me nsam. ²⁹ **M’Agya a** ɔde wɔn maa me no wɔ tumi sen obiara, na obiara rentumi nhuam wɔn mfi me nsam. ³⁰ **Me ne Agya no yɛ** baako.”

³¹ Yudafo no san tasee abo sɛ anka wɔde rebesiw no. ³² Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “**Mayɛ** nnwuma pa pii a Agya no de hyɛɛ me nsa sɛ menyɛ no ama moahu, na emu nea ɛwɔ he ho nti na mopɛ sɛ musiw me abo yi?”

³³ Yudafo no buaa no se, “ɛnyɛ wo nnwuma pa bi a woayɛ no nti na yɛpɛ sɛ yesiw wo abo, na mmom w’abususɛm a wokae no nti. Woyɛ onipa desani nso woyɛ wo ho sɛ Onyankopɔn!”

³⁴ Yesu buaa wɔn se, “**Wɔ**akyerɛw wɔ mo ara ankasa mo mmara mu se, Onyankopɔn kae se, ‘Moyɛ anyame.’ ³⁵ **Eno nti sɛ** Onyankopɔn nam anyamesɛm a ɛyɛ nokware so frɛ wɔn a Onyankopɔn aɛm baa wɔn nkyɛn no se ‘anyame’ a, ³⁶ **adɛn** na sɛ nea Agya no somaa no baa wiase no ka se, ‘mene Onyankopɔn Ba no’ a muse

waka abususem? ³⁷ SE menyE nnwuma a m'Agya pE sE meyE no de a Eno de, munnnye me nni. ³⁸ Nanso sE meyE m'Agya no nnwuma na sE munnnye me nni mpo a munnye nnwuma no nni sEnea EbeyE a mubegye adi sE Agya no wO me mu na me nso mewO ne mu." ³⁹ NkurOfo no pEE sE wOkyerE no bio, nanso wOantumi.

⁴⁰ Yesu san twa kOO Yordan agya wO faako a Yohane bO asu no kOtenaa hO. ⁴¹ Nnipa bebreE kOO ne nkyEn. WOn mu dodow no ara kae se, "Yohane anyE anwonwade, nanso biribiara a Oka faa saa Obarima yi ho no yE nokware." ⁴² Nnipa a wOwO hO no mu bebreE gyee no dii.

11

Lasaro Wu

¹ Obarima bi tenaa ase wO Betania a na wOfre no Lasaro. Betania yi yE kurow a na Maria ne ne nua Marta fi mu. Da bi, saa Obarima yi yaree. ² Saa Maria yi a ne nuabarima ne Lasaro a na Oyare no na ohwiee ngo guu Awurade nan ase de ne tinwi pepae no. ³ Anuanom yi soma kOO Yesu nkyEn kOka kyerEE no se, "Awurade, wo dOfo no yare."

⁴ Yesu tee nkra no Okae se, "EneyE saa Oyare yi na ebekum Lasaro. Mmom OnyankopOn pE sE Ofa saa Oyare yi so hyE ne ho anuonyam, na saa anuonyam yi bi nso ka Onipa Ba no." ⁵ Na Yesu pE Maria ne ne nuabea Marta ne Lasaro asEm yiye. ⁶ Bere a Yesu tee nkra sE Lasaro yare denneennen no wankO saa bere no ara mu; Otenaa hO nnaanuu. ⁷ Afei Oka kyerEE n'asuafO no se, "Momma yE nsan nkO Yudea."

⁸ Nanso asuafO no ka kyerEE no se, "KyerEkyerEfo, EnkyEE biara na YudafO no pEE sE wosiw wo abo na afei wuse yE nsan nkO hO bio yi?"

⁹ Yesu kae se, "NnOnhwerew dumien na EwO da koro mu, meboa ana? Eno nti sE obi nam hann mu a

ɔrenhintiw, efise ɔnam wiase hann mu. ¹⁰ **Nanso** sɛ ɔnam anadwo sum mu a obehintiw, efise ɔnam sum mu.”

¹¹ Yesu san kae se, “Yɛn adamfo Lasaro ada na mereko akonyan no.”

¹² Asuafo no ka kyerɛɛ Yesu se, “Awurade, sɛ wada de a eno de, na ne ho bɛto no.” ¹³ Na Yesu kyerɛ sɛ Lasaro awu nanso asuafo no de, na wosusuw sɛ nna ara na wada.

¹⁴ Eno nti Yesu ka kyerɛɛ wɔn pefee se, “**Lasaro awu;** ¹⁵ **nanso mo nti** ɛyɛ me anigye sɛ na minni ho sɛnea ɛbɛyɛ a mubegye adi. Momma yɛnkɔ ne nkyɛn.”

¹⁶ Toma a wɔfrɛ no Ata no ka kyerɛɛ ne mfɛfo asuafo no se, “Momma yɛne Kyerɛkyerɛfo no nyinaa nkɔ na yɛne no nkowu.”

Lasaro Wu Ne Ne Sie

¹⁷ Yesu duu Betania no na Lasaro awu ama wɔasie no ma adi nnaan. ¹⁸ Efi Betania rekɔ Yerusalem no nnu akwansin abien, ¹⁹ na saa bere no na Yudafo bebree aba Marta ne Maria nkyɛn sɛ wɔrebegyam wɔn wɔ wɔn nua no wu no ho. ²⁰ Marta tee sɛ Yesu reba no, ofii adi kohyiaa no, na Maria de, ɔtenaa fie.

²¹ Marta ka kyerɛɛ Yesu se, “Aɔ, Awurade, sɛ wowɔ ha a anka me nua no anwu! ²² Minim mpo sɛ saa bere yi mu biribiara a wubebisa Onyankopɔn sɛ ɔnyɛ mma wo no ɔbɛyɛ.”

²³ Yesu ka kyerɛɛ no se, “**Wo nua no** bɛsan anya nkwa bio.”

²⁴ Marta buaa no se, “Awurade, minim sɛ owusɔre da no ɔno nso bɛsɔre.”

²⁵ Yesu ka kyerɛɛ no se, “**Me na minyan awufo ma** wɔn nkwa. Obiara a ogye me di no sɛ wawu mpo a ɔbɛsan anya nkwa. ²⁶ **Na obiara a** ɔte ase na ogye me di no renwu da. Wugye eyi di ana?”

²⁷ Marta buae se, “Awurade, migye midi. Migye di sɛ wone Kristo Agyenkwa a ɔne Onyankopɔn Ba a ɔreba wiase no.”

Yesu Su Lasaro

²⁸ Marta kaa saa asɛm yi wiee no, ɔkɔfrɛɛ ne nua Maria de no kɔɔ kokoa mu ka kyerɛɛ no se, “Kyerɛkyerɛfo no aba na wabisa wo ase.” ²⁹ Maria tee saa asɛm yi no ɔyɛɛ ntɛm kohyiaa Yesu. ³⁰ Saa bere no na Yesu mmeduu akuraa no ase hɔ ɛ. Na ɔda so wɔ faako a Marta hyiaa no hɔ no. ³¹ Bere a Yudafo a wɔne Maria wɔ fie hɔ regyam no no huu sɛ wasɔre mpofirim refi adi no wodii n’akyi, efisɛ na wosusuw sɛ ɔrekɔ da no so akosu.

³² Maria duu faako a Yesu wɔ no, ɔkotow ne nan ase kae se, “Aɔ Awurade, sɛ wowɔ ha a anka me nua no anwu.”

³³ Yesu huu sɛ Maria ne Yudafo a wɔka ne ho no resu no, ɛhaw no yiye na ne werɛ howee. ³⁴ Obisaa wɔn se, **“ɛhe na musiee no?”**

Wobuaa no se, “Awurade, bra na yenkɔkyerɛ wo.”

³⁵ Yesu sui.

³⁶ Yudafo no huu sɛ ɔresu no wɔkae se, “Eyi kyerɛ ɔɔɔ a ɔde dɔ no.”

³⁷ Wɔn mu bi kae se, “Onipa a ɔmaa onifuraefo huu ade no munnye nni sɛ anka obetumi agye Lasaro nkwa ana?”

Yesu Nyan Lasaro Fi Awufo Mu

³⁸ Asɛm a nkurɔfo no kaa no maa Yesu werɛ howee. Afei ɔkɔɔ ɔda a wɔde ɔbo ahini ano no so. ³⁹ Yesu hyɛɛ wɔn se, **“Munyi ɔbo a ehini ɔda no ano no.”**

Marta a ɔyɛ owufo no nuabea no kae se, “Awurade, ɛbeyɛ nnaanani a wosiee no nti saa bere yi de, ɔbɔn.”

⁴⁰ Yesu ka kyerɛɛ Marta se, **“Manka ankyerɛ wo se sɛ wugye di a wubehu Onyankopɔn anuonyam?”**

⁴¹ Woyii ɔbo no fii ɔda no ano. Afei Yesu hwɛɛ ɔsoro, bɔɔ mpae se, **“Agya, meda wo ase sɛ wutie me.”** ⁴² **Minim sɛ wutie me daa nyinaa nanso esiane nnipa a wɔwɔ ha**

nti na mereka eyi sɛnea ɛbɛyɛ a wobegye adi sɛ wo na wosomaa me.”

⁴³ Ɔkaa eyi wiee no, ɔteɛ mu dennen se, “Lasaro, sɔre bra!” ⁴⁴ Lasaro sɔre bae a ntama a wɔde kyekyeree ne nsa ne ne nan ne n’anim no da so kyekyere no.

Yesu ka kyereɛ wɔn se, “Monsan ne ho ntama no na ɔnkɔ.”

Yudafo Bɔ Yesu Ho Pɔw

⁴⁵ Yudafo a wɔbɛsraa Maria na wohuu nea Yesu yɛe no mu bebree gyee no dii. ⁴⁶ Na wɔn mu bi nso kɔɔ Farisifo no hɔ kɔkaa nea esii no nyinaa kyereɛ wɔn.

⁴⁷ Enti Farisifo no ne asɔfo mpanyin no hyiaa baguafo no kae se, “Dɛn na yɛreyɛ? Monhwɛ anwonwade a saa onipa yi reyɛ! ⁴⁸ Sɛ yɛma ɔkɔ so yɛ nea ɔreyɛ yi a, nnipa nyinaa begye no adi na wɔadi n’akyi. Sɛ ɛba saa a Roma aban bebisa yɛn asɛm na wasɛe yɛn asɔredan ne ɔman mu yi nyinaa.”

⁴⁹ Kaiafa a saa bere no na ɔyɛ ɔsɔfopanyin no kae se, “Mo de munnim hwee! ⁵⁰ Munnim sɛ eye ma mo sɛ onipa baako bewu ama nnipa no nyinaa sen sɛ wɔbɛsɛe ɔman mu no nyinaa?”

⁵¹ Emfi ɔno ankasa ne tumi mu na ɔkaa saa asɛm yi, efisɛ esiane sɛ na ɔyɛ ɔsɔfopanyin saa bere no nti na ɔhyɛɛ nkɔm se, “Yesu bewu de agye mo nkwa,” ⁵² na ɛnyɛ wɔn nko, na mmom ɛnam eyi so bɛma Onyankɔpɔn mma a wɔabɔ ahwete no nyinaa ano aboa na wɔayɛ ɔman baako. ⁵³ Efi saa bere no, Yudafo mpanyin no faa adwene sɛ wobekum Yesu.

⁵⁴ Eyi nti Yesu anyi ne ho adi wɔ Yudea, na ofii hɔ kɔɔ sare so kurow bi a wɔfrɛ no Efraim ne n’asuafɔ no kɔtenaa hɔ.

⁵⁵ Na Yudafo Twam Afahyɛ no rebɛn nti nnipa pii fii wɔn nkuraa kɔɔ Yerusalem sɛ wɔrekodwira wɔn ho de

atwɛn afahyɛ no. ⁵⁶ Na wɔrehwehwɛ Yesu ahu no. Ɛno nti woduu asɔredan mu hɔ no, wobisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Mugye di sɛ Yesu bɛba afahyɛ yi bi ana?” Ebinom kae se, “Yennyɛ nni.” ⁵⁷ Saa bere yi na asɔfo mpanyin ne Farisifo no ahyɛ sɛ, sɛ obi nim faako a Yesu wɔ a, ɔnkyerɛ na wɔnkɔkyere no.

12

Wɔsra Yesu Ngo Wɔ Betania

¹ Aka nnansia na Twam Afahyɛ no adu no, Yesu kɔɔ Betania, kurow a na Lasaro a Yesu nyan no fii awufo mu no te mu no mu. ² Wɔtoo Yesu pon. Marta na ɔsomee wɔ saa aponto yi ase. Lasaro tenaa Yesu nkyɛn pɛɛ wɔ ɔpon no ho. ³ Wɔredidi no, Maria faa ngohuam bi a ne bo yɛ den behwie guu Yesu nan ase de ne tinwi pepae. Ngo no hua gyeɛ fie hɔ nyinaa.

⁴ Yuda Iskariot a ɔyɛ asuafo no mu baako a akyiri no obeyi Yesu ama no ani annye nea ɔbea yi yɛɛ no ho, ⁵ enti ɔkae se, “Adɛn nti na woantɔn saa ngohuam yi na yɛamfa sika no amma ahiafo?” ⁶ Ɛnyɛ sɛ na odwen ahiafo ho nti na ɔkaa saa asɛm yi, na mmom, na ɔyɛ ɔkorɔmfo, na esiane sɛ na ɔhwɛ asuafo no sika so nti, na owiawia bi.

⁷ Yesu kae se, “**Munnyaa** ɔbea yi haw! Nea ɔbea yi ayɛ yi, ɔde asiesie me ama me wu. ⁸ **Mo ne ahiafo na** ɛwɔ hɔ bere biara, na me de, me ne mo rentena hɔ daa.”

⁹ Bere a Yudafo no tee sɛ Yesu wɔ Betania no, wɔn mu pii kɔɔ hɔ. Ɛnyɛ Yesu nko nti na wɔkɔɔ hɔ, na mmom, wɔkɔɔ hɔ sɛ wɔrekɔhwɛ Lasaro a Yesu nyan no fii awufo mu no nso. ¹⁰ Afei, asɔfo mpanyin no bɔɔ pɔw sɛ wobekum Lasaro nso, ¹¹ efisɛ esiane Lasaro wusɔre no nti, na nnipa bebree retwe wɔn ho afi Yudafo mpanyin no ho abedi Yesu akyi.

Yesu Hyɛn Yerusalem Sɛ Ɔhene

¹² Ade kyee no, nnipadom a wɔaba Twam Afahyɛ no tee sɛ Yesu reba Yerusalem no, ¹³ wobubuu berɛw de kohyiaa no kwan de ahurusi teɛteɛɛ mu se, “Hosiana!”

“Nhyira nka nea ɔreba wɔ Awurade din mu no!”

“Nhyira nka Israelhene!”

¹⁴ Yesu rekɔ no, na ɔte afurum ba bi so sɛnea Kyerɛwsɛm hyɛɛ ho nkɔm se,

¹⁵ “Nsuro, ɔbabea Sion!

Hwɛ sɛ wo hene te afurum ba so reba wo nkyɛn.”

¹⁶ Mfiase no, asuafo no ante eyinom nyinaa ase kosii sɛ wɔhyɛɛ Yesu anuonyam no ansa na wɔrekae se, Kyerɛwsɛm no aka saa asɛm yi nyinaa afa ne ho dedaw, na ɛno ara ne nea wɔayɛ no.

¹⁷ Nnipa a na wɔwɔ hɔ a wohuu sɛ Yesu nyan Lasaro fii awufo mu no kaa asɛm a esii no kyereɛ afoforo. ¹⁸ Eyi nti na nnipa bebree kɔɔ se wɔrekohyia Yesu kwan no, efise na wɔate sɛ wayɛ anwonwade. ¹⁹ Farisifo no huu nea ɛrekɔ so no, wɔkae se, “Anyɛ yiye! Monhwɛ sɛ nnipa no nyinaa atu adi n’akyi!”

Yesu Hyɛ Ne Wu Ho Nkɔm

²⁰ Afahyɛbere no mu no, Helafo bi nso kɔɔ Yerusalem sɛ wɔrekɔsom. ²¹ Wɔkɔɔ Filipo a ofi Betsaida no nkyɛn kɔka kyereɛ no se, “Owura, yɛpɛ sɛ yehu Yesu.” ²² Filipo kɔbɔɔ Andrea amanneɛ ma wɔn baanu kɔka kyereɛ Yesu.

²³ Yesu ka kyereɛ wɔn se, “**Bere no aso sɛ wɔbɛhyɛ** Onipa Ba no anuonyam. ²⁴ **Mereka nokware akyerɛ** mo se, sɛ wɔamfa burofua anhyɛ fam amma ampɔɔw na amfifi a, ɛda so yɛ burofua no ara, nanso sɛ ɛpɔɔw na efifi a,

Esow aba pii. ²⁵ **Obiara a** ɔɔɔ ne kra no behwere ne nkwa, na nea ɔnnɔ ne kra no benya nkwa a enni awiei. ²⁶ **Obiara a** ɔpɛ sɛ ɔsom me no, esɛ sɛ odi m'akyi, na baabiara a mewɔ no, esɛ sɛ m'asomfo nso wɔ hɔ bi.”

²⁷ Yesu kae se, **“Afei de, me kra ho yeraw no na asɛm** bɛn na menka? Menka se, ‘Agya, gye me fi saa amanehunu yi mu ana?’ Nanso, eyi nti na wosomaa me baa wiase sɛ mimmehu amane. ²⁸ **Agya, hyɛ** wo din anuonyam!”

ɔkasa wiee no, nne bi fi ɔsoro kae se, “Mahyɛ no anuonyam dedaw na mɛsan mahyɛ no bio.” ²⁹ Nnipakuw a na wɔwɔ hɔ no tee nne no, wɔkae se aprannaa na ɛrebobɔ mu. Ebinom nso kae se, ɔsoro ɔbɔfo na ɔkasa kyerɛɛ no.

³⁰ Nanso Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, **“Mo nti na saa nne yi kasae na** ɛnyɛ me nti. ³¹ **Afei, bere adu sɛ** wobu wiase atɛn na wotu ɔbonsam a odi wiase so no gu. ³² **Sɛ** wonya ma me so fi asase so a, mɛtwe nnipa nyinaa aba me nkyɛn.”

³³ ɔkaa eyi de kyerɛɛ owu ko a obewu no.

³⁴ Nnipa no kae se, “Kyerɛwsɛm no di adanse sɛ, Agyenkwa no renwu da. Adɛn nti na woka kyerɛ yɛn se, **‘Esɛ sɛ wɔma Onipa Ba no so’.** Hena ne saa Onipa Ba no?”

³⁵ Yesu buaa wɔn se, **“Me hann no** bɛhyerɛn ama mo mmere tiaa bi mu. ɛno nti, monnantew mu bere a mowɔ saa hann no mu yi nkɔ baabiara a mopɛ sɛ mokɔ, ansa na sum aduru; anyɛ saa a morenku kwan. ³⁶ **Bere a mowɔ** hann mu yi, munnye hann no nni na moayɛ hann no mma.” Yesu kaa nsɛm yi wiee no, ofii hɔ de ne ho kohintawee.

Yudafo Gu So Gye Akyinnye

³⁷ ɛwɔ mu sɛ na Yesu ayɛ anwonwade ahorow ama Yudafo no ahu de, nanso na wonnye no nni ara. ³⁸ Eyi ne Odiyifo Yesaia asɛm a ɔkae se, “Awurade, hena na wagye yɛn asɛnka adi?”

Na hena nso na Awurade w'anwonwadwuma no ada adi akyerε no?"

³⁹ Yudafo no annye anni efisε, na Odiyifo Yesaia asan aka se,

⁴⁰ "Onyankopɔn afura wɔn ani, na wapirim wɔn koma,

sεnea εbεyε a wɔrentumi nnan

mma me nkyεn na masa wɔn yare."

⁴¹ Yesaia kaa eyi faa Yesu anuonyam a daakye obenya a Onyankopɔn yi kyerεε no no ho.

⁴² Mpo, na Yudafo mpanyimfo no mu pii gye Yesu di, nanso na wosuro sε, sε Farisifo no hu wɔn a, wɔremma wɔmma asɔredan no mu bio. ⁴³ Na wɔpε sε nnipa bεkamfo wɔn sen sε Onyankopɔn bεhyε wɔn anuonyam.

⁴⁴ Yesu teεε mu se, "Obiara a ogye me di no, εnyε me nko na ogye me di, na ogye nea ɔsoma me no nso di. ⁴⁵ Na nea ohu me no hu nea ɔsoma me no nso. ⁴⁶ Maba wiase sε hann, na obiara a ogye me di no ankɔ so antenna sum mu.

⁴⁷ "Obiara a ɔte m'asεm na onni so no, meremmu no atεn. Efisε mamma sε merebebu nnipa atεn, na mmom, mebae sε merebegye wɔn nkwa. ⁴⁸ Obiara a ɔpo me

na onnye m'asεm nni no, otemmufo bi wɔ hɔ a obebu no atεn. Me nsεm a maka akyerε mo no na atemmuda no ebebu mo atεn. ⁴⁹ Nsεm a maka no nyinaa, εnyε

m'ankasa m'adwene na mede ka kyerεε mo, na mmom εyε nea Agya no ka kyerεε me se menka nkyerε mo no.

⁵⁰ Minim sε asεm biara a Agya no ahyε me sε menka no de nnipa kɔ nkwa a enni awiei mu; enti asεm a ɔbεka akyerε me sε menka biara no, εno na meka!"

¹ Ade rebɛkye ama Twam Afahyɛ no adu no, Yesu huu sɛ afei bere aso sɛ ofi wiase kɔ n'Agya nkyɛn. Yesu yɛ obi a na ɔɔɔ n'akyidifo, na ɔɔɔ wɔn kosii sɛ owui.

² Bere a na Yesu ne n'asuafɔ te adidii no, ɔbonsam kɔhyɛɛ Yuda Iskariot a ɔyɛ Simon ba no mu sɛ onyi Yesu mma. ³ Yesu nim sɛ n'Agya de tumi nyinaa ahyɛ ne nsa, na ofi Onyankopɔn nkyɛn na ɔbae, na ɔresan akɔ ne nkyɛn. ⁴ Yesu sɔre fii didipon no ho, yii n'atade nguguso guu hɔ, de mpepaho twaa n'asen. ⁵ Ohwiee nsu guu guasɛn bi mu na ofii ase hohoro asuafɔ no anan ase de mpepaho no pepae.

⁶ Bere a Yesu duu Simon Petro so no, Petro bisaa no se. "Awurade, worebɛhohoro me nan ase ana?"

⁷ Yesu buaa no se, "Nea mereyɛ yi, wɔrente ase mpmpren, nanso akyiri no wobɛte ase."

⁸ Petro ampene asɛm a ɔkae no so kae se, "ɛnyɛ wo na ɛsɛ sɛ wohohoro m'anan ase."

Yesu ka kyerɛɛ no se, "Sɛ manhohoro w'anan ase a na wonka me ho."

⁹ Simon Petro kae se, "Awurade, ɛno de na ɛnyɛ m'anan ase nko, na mmom me nsa ho ne me tirim nso ka ho."

¹⁰ Yesu ka kyerɛɛ no se, "Obiara a waguare no aguaree ho nhia no bio gye n'anan ase nko na ɛsɛ sɛ ɔhohoro, ne nipadua no de, efi biara nni ho. Mo nyinaa ho afi, gye mo mu baako pɛ." ¹¹ Na Yesu nim onipa ko a ɔrebeyi no ama no, ɛno nti na ɔkae se ɛnyɛ wɔn nyinaa na wɔn ho afi no.

¹² Yesu hohoro wɔn anan ase wiei no, ɔfaa n'atade nguguso no hyɛɛ, san kɔtenaa didipon no ho. Afei obisaa n'asuafɔ no se, "Mote nea mayɛ yi ase ana? ¹³ Mofrɛ me 'Kyerɛkyerɛfo' ne 'Awurade' a mudi me frɛ; efisɛ ɛno ne nea meyɛ. ¹⁴ Sɛ me a meyɛ mo Awurade ne Kyerɛkyerɛfo no mpo ahohoro m'anan ase a ɛno de, na ɛsɛ sɛ mo nso mohohoro hohoro mo ho mo ho anan ase. ¹⁵ Mayɛ eyi de ayɛ nhwɛso ama mo sɛnea mo nso mobɛyɛ saa ara.

¹⁶ **Mereka nokware akyerε** mo se, akoa nsen ne wura; saa ara na ɔsomafo nso nsen nea ɔsoma no no. ¹⁷ **Afei a moate nea meyε** no ase yi, sε moyε saa bi a mubenya nhyira.

¹⁸ **“Enyε** mo nyinaa na mereka saa aSEM yi akyerε mo, minim wɔn a mayi wɔn. Nanso εsε sε KyerεwSEM a εka se, ‘Onipa a ɔne me to nsa didi no beyi me ama’ no ba mu.

¹⁹ **“Mereka eyinom nyinaa akyerε** mo ansa na aba mu sεnea εbεyε a mubegye adi. ²⁰ **Mereka nokware akyerε** mo se, obiara a obegye nea masoma no no gye me nso, na obiara a ogye me nso no gye nea ɔsoma me no.”

Yesu Hyε Nea Obeyi No Ama Ho Nkɔm

²¹ Yesu kaa eyinom nyinaa wiei no, ne ho yeraw no ma ɔpae mu kae se, **“Mereka nokware akyerε** mo, mo mu baako beyi me ama!”

²² Asuafo no de ahodwiriw hwεhwεε wɔn ho wɔn ho anim pεε sε wuhu nea ɔde no no. ²³ Na asuafo no mu baako a Yesu pε n’asEM no te ne nkyεn pεε. ²⁴ Simon Petro buu n’ani se, “Bisa no na ɔnkyerε wo onipa ko a ɔreka ne ho aSEM no.”

²⁵ Eno nti saa osuani no twiw bεn Yesu bisaa no se, “Awurade, εyε hena?”

²⁶ Yesu buae se, “Nea mede brodo bεbɔ mu ama no no, ɔno na obeyi me ama.” Na ɔde brodo bɔɔ mu maa Yuda Iskariot a ɔyε Simon ba no. ²⁷ Bere a Yuda gyee brodo no pε, na ɔbonsam bεhyεε ne mu.

Yesu ka kyerεε no se, **“Nea wopε** sε woyε no, yε no ntεm!” ²⁸ Wɔn a na wɔte adidii no mu biara ante aSEM a Yesu ka kyerεε no no ase. ²⁹ Esiane sε Yuda na ɔhwε asuafo no sika so nti, na wosuw sε Yesu reka akyerε no se ɔnkɔɔ biribi a εho hia ma afahyε no anaase ɔnkɔma ahiafo biribi. ³⁰ Yuda gyee brodo no pε na ofii adi; saa bere no na εyε anadwo.

*Ahy*ede Foforo

³¹ Yuda fii adi kɔe akyi no, Yesu kae se, “**Afei na Onipa Ba no anuonyam ada adi; na Onyankopɔn** nam ɔba no so ada n’anuonyam adi. ³² **Na sɛ** enam ɔba no so na Onyankopɔn anuonyam da adi a, Onyankopɔn nso nam ne tumi so bɛda Onipa Ba no anuonyam adi. ɔbɛyɛ eyi ntɛm so.

³³ “**Me mma**, ɛrenkyɛ biara na megyaw mo hɔ. Sɛnea meka kyerɛɛ Yudafo mpanyin no, mobɛhwehwe me nanso morentumi mma faako a merekɔ hɔ no.

³⁴ “**Ahy**ede foforo na mede regyaw mo sɛ, ‘Monnodɔ mo ho mo ho sɛnea medɔ mo no. ³⁵ **Na sɛ** mododɔ mo ho mo ho a obiara behu sɛ moyɛ m’asuafo.’”

*Yesu Hy*ɛ Petro Ho Nkɔm

³⁶ Simon Petro bisaa Yesu se “Awurade, ɛhe na worekɔ?” Yesu buaa no se, “Faako a merekɔ no de, worentumi nni m’akyi; daakye bi wobɛba abɛka me ho.”

³⁷ Petro bisaa no se, “Awurade, adɛn nti na merentumi nni w’akyi saa bere yi? Ɛyɛ owu mpo a, mewu ama wo.”

³⁸ Yesu bisaa no se, “**Woasiesie wo ho ampa ara sɛ** wubewu ama me ana? Mereka nokware akyerɛ wo se, ansa na akokɔ bɛbɔn no, na woapa me mprɛnsa.”

14

Yesu Ne ɔkwan No

¹ Yesu ka kyerɛɛ n’asuafo no se, “**Mommma mo koma ntu. Munnye Onyankopɔn** nni na munnye me nso nni.

² **Tenabea bebreɛ wɔ** m’Agya fi, ɛno nti merekɔ akosiesie baabi ama mo. Sɛ asɛm a mereka yi nyɛ nokware a anka merenka nkyerɛ mo. ³ **Na sɛ** mekɔ na mikosiesie baabi ma mo a, mɛsan aba abɛfa mo akɔ na me ne mo akɔtena. ⁴ **Munim faako a merekɔ** no ne ɔkwan ko a mobɛfa so aba hɔ bi.”

⁵ Toma bisaa no se, “Awurade yennim faako a worekɔ na yɛbɛyɛ dɛn ahu ɔkwan aba hɔ bi?”

⁶ Yesu buae se, “**Mene** ɔkwan ne nokware ne nkwa no; obi ntumi nkɔ Agya no hɔ, gye sɛ ɔfa me so.” ⁷ Yesu kaa bio se, “**Afei a moahu onipa ko a meye** yi, saa ara nso na mubehu m’Agya no, na efi saa bere yi munim no, efise moahu no!”

⁸ Filipino bisaa no se, “Awurade, kyerɛ yɛn Agya no, efise nea yɛrehwehwɛ ara ne no.”

⁹ Yesu buaa no se, “**Filipo, enti me ne mo nantewee dedaada yi, wunnim onipa ko a meye?** Obiara a onim onipa ko a meye no nim m’Agya no. Adɛn nti na woka se, ‘Kyerɛ yɛn Agya’ no? ¹⁰ **Filipo wunnye nni sɛ** mewɔ Agya no mu na Agya no nso wɔ me mu ana? Yesu san ka kyerɛɛ n’asuafo no se, nsɛm a maka akyerɛ mo no mfi m’ankasa. Agya a ɔte me mu no na ɔnam me so yɛ n’adwuma. ¹¹ **Munnye me nni sɛ** mewɔ Agya no mu na Agya no nso wɔ me mu. Sɛ munnye nsɛm a maka no nni a, nnwuma a mayɛ no nti, munnye nni. ¹² **Mereka nokware akyerɛ** mo, obiara a ogye me di no bɛyɛ nnwuma a meye no bi na mpo ɔbɛyɛ nnwuma akɛsɛakɛsɛ, efise merekɔ m’Agya no nkyɛn. ¹³ **Na biribiara a mubebisa wɔ** me din mu no, mɛyɛ ama mo, sɛnea ɛbɛyɛ a Agya no anuonyam nam ne Ba no so bɛda adi. ¹⁴ **Biribiara a mode me din bebisa no, mɛyɛ** ama mo.”

Honhom Kronkron Ho Bɔhyɛ

¹⁵ “Sɛ modɔ me a munni m’ahyɛde so. ¹⁶ **Mebisa Agya no na wama mo** ɔboafɔ foforo a ɔne Honhom Kronkron no a ɔda Onyankopɔn nokware nyinaa adi no na ɔne mo atena daa. ¹⁷ **Wiase rentumi nnye no, efise** wonhu no, na wonnim no. Nanso mo de, munim no, efise ɔne mo na ɛte. ¹⁸ **Merennyaw mo sɛ** ayisaa; mɛsan aba mo nkyɛn bio. ¹⁹ **ɛrenkyɛ** biara nnipa renhu me bio, nanso mo de, mubehu me; na esiane sɛ mete ase no nti mo nso mobɛtena ase. ²⁰ **Na da a mɛsɔre** afi awufo mu no du a,

mubehu sE mewɔ m’Agya no mu na mo nso mowɔ me mu, sEnea me nso mewɔ mo mu no. ²¹ **Obiara a odi m’ahy**ede so no ne obi a ɔɔɔ me. Obiara a ɔɔɔ me no m’Agya bɛɔɔ no, na me nso mɛɔɔ no na mada me ho adi akyerE no.”

²² Yuda a EnyE Iskariot no, kae se, “Awurade, eBeyE dEn na wobɛda wo ho adi akyerE yEn nko ara na EnyE nnipa nyinaa?”

²³ Yesu buaa no se, “**Obiara a ɔɔɔ** me no bedi me nsEm so. M’Agya bɛɔɔ no na me ne m’Agya bɛba ne nkyEn ne no abɛtena. ²⁴ **Obiara a ɔnnɔ** me no renni me nsEm so. NsEm a moate no nyE me ara me nsEm, na mmom efi m’Agya a ɔsoma me no nkyEn.

²⁵ “**Mewɔ** mo nkyEn yi na meraka eyinom nyinaa akyerE mo. ²⁶ **Honhom Kronkron no a ɔne ɔboafɔ** a Agya no bɛsoma no wɔ me din mu no bɛkyerɛkyerE mo biribiara, na wakaakae mo biribiara a maka akyerE mo no.

²⁷ **Asomdwoe na mede regyaw mo; m’asomdwoe na mede regyaw mo.** EnyE wiase asomdwoe na mede regyaw mo. Mommma mo koma ntu; na munnsuro nso.

²⁸ “**Motee sE** mekae se, ‘Merekɔ nanso mɛsan aba mo nkyEn bio’ no. SE modɔ me ampa ara a, anka mo ani begye, efise afei de, metumi akɔ Agya a ɔwɔ tumi sen me no nkyEn. ²⁹ **Maka eyinom akyerE** mo sEnea eba mu a mubegye me adi. ³⁰ **Merentumi nkɔ** so nkasa pii nkyerE mo bio, efise ɔbonsam no reba, nanso onni me so tumi.

³¹ **Na** eSɛ sE nnipa hu sE medɔ Agya no, Eno nti na aSɛm biara a ɔbɛka no meye no.

“**Afei mommra mma yEnkɔ.**”

15

Nokware Bobe No

¹ “**Mene nokware bobɛ no, na m’Agya ne okuafo no.**

² **Dua mman biara a** Esow aba no otwa kyene, na dua mman biara a Esow no, oiyi ho na asow aba bebree.

³ Me nsɛm a maka akyerɛ mo no ama mo ho afi dedaw.

⁴ Montena me mu na me nso mentena mo mu. Dua mman biara ankasa rentumi nsow aba gye sɛ Efam ne dutan no ho. Saa ara nso na morentumi nsow aba gye sɛ mote me mu.

⁵ “Mene bobɛ no; na mo ne dua mman no. Obiara a ɔte me mu na mete ne mu no bɛsow aba bebree; sɛ mokwati me a, morentumi nyɛ hwee. ⁶ Obiara a ɔntena me mu no te sɛ dua mman a wɔatwa atow akylene a so nni mfaso; ɛwo a wɔboaboa ano de gu ogya mu hyew. ⁷ Sɛ mote me mu na me nsɛm nso tena mo mu a, ɛno de, biribiara a moƆɛ a mubebisa no wɔde bɛma mo. ⁸ Wɔn a wɔyɛ m’asuafo nokware mu no sow aba bebree de hyɛ m’Agya anuonyam.

⁹ “Sɛnea Agya no dɔ me no, saa ara na me nso medɔ mo, Montena me dɔ mu. ¹⁰ Sɛ mudi m’ahyɛde so a mobɛtena me dɔ mu sɛnea madi m’Agya ahyɛde so na ɛno nti ɔda so dɔ me no. ¹¹ Maka eyinom nyinaa akyerɛ mo sɛnea ɛbɛyɛ a mubenya m’anigye no bi na ama mo anigye awie pɛyɛ. ¹² M’ahyɛde ne sɛ monnodɔ mo ho mo ho sɛnea medɔ mo no. ¹³ ɔdɔ biara nsen sɛ obi bewu ama ne nnamfonom. ¹⁴ Sɛ mudi nea mehyɛ mo sɛ monyɛ no so a na moyɛ me nnamfonom. ¹⁵ Memfrɛ mo nkoa bio, efisɛ akoa nnim nea ne wura yɛ. Mmom mefrɛ mo nnamfo, efisɛ maka biribiara a mete fii m’Agya no nkyɛn akyerɛ mo. ¹⁶ ɛnyɛ mo na mpaw me; me na mepaw mo na memaa mo adwuma sɛ monkɔyɛ na monsow aba; aba a ɛbɛtena hɔ daa, Na biribiara a mode me din bebisa no, Agya no de bɛma mo. ¹⁷ Eyi ne m’ahyɛde: Monnodɔ mo ho mo ho.

Wiase Tan Asuafo No

¹⁸ “Sɛ wiase tan mo a, monkae sɛ me na ɛtan me kan ansa na ɛretan mo. ¹⁹ Sɛ mote ase ma wiase a ɛno de wiase bɛdɔ mo sɛ wɔn a wɔyɛ ne dea. Nanso miyii mo fii wiasefo mu; ɛno nti monyɛ wiasefo bio; eyi nti na

wiasefo tan mo no. ²⁰ **Monkae asɛm** a meka kyerɛɛ mo no: ‘Akoa nsen ne wura.’ Sɛ wɔtan me a, mo nso wɔbɛtan mo; sɛ wotie m’asɛm a meka no a, mo nso wobetie mo. ²¹ **Esiane sɛ** moyɛ me dea nti na wɔbɛtaa mo, efisɛ wonnim Onyankopɔn a ɔsoma me no. ²² **Sɛ** memmɛkaa asɛm biara nkyerɛɛ wɔn a anka wɔrenni bɔne ho fɔ. Afei de, wonni wɔn bɔne ho anoyi biara. ²³ **Obiara a** ɔtan me no tan m’Agya nso. ²⁴ **Sɛ** manyɛ nnwuma a obiara nyɛɛ bi da no wɔ wɔn mu a anka wɔrenni bɔne ho fɔ; nanso wɔahu nea meyɛɛ, nso wɔtan me ne m’Agya. ²⁵ **Esɛ** sɛ eyi ba mu, sɛnea ɛbɛyɛ a nea wɔakyerɛw wɔ wɔn Mmara no mu a ɛka se, ‘Wɔtan me kwa’ no bɛba mu.

²⁶ **Mɛsoma** ɔboafɔ a ɔyɛ nokware Honhom a ofi Agya no nkyɛn no aba mo nkyɛn na wabedi me ho adanse akyerɛ mo. ²⁷ **Na mo nso mubedi me ho adanse, efisɛ** me ne mo na ɛwɔ hɔ fi mfiase pɛɛ.”

16

Awerɛhow Ne Anigye Wɔ Yɛn Anim

¹ **“Mereka eyinom nyinaa akyerɛ** mo na moatumi agyina pintinn. ² **Wɔbɛpam** mo afi wɔn asɔredan mu. Na bere bi bɛba a obiara a obekum mo no besusuw sɛ, sɛ ɔyɛ saa a na ɔresom Onyankopɔn. ³ **Wɔde** saa nneɛma yi bɛyɛ mo, efisɛ wonnim Agya no na me nso wonnim me. ⁴ **Nanso mereka eyi akyerɛ** mo, sɛnea ɛbɛyɛ a sɛ bere no du a, mobɛkae nea meka kyerɛɛ mo no. Mfiase no manka eyi ankyerɛ mo, efisɛ na meka mo ho.”

Honhom Kronkron Dwumadi

⁵ **“Afei de, merekɔ** nea ɔsoma me no nkyɛn. Nanso mo mu biara mmisaa me se, ‘ɛhe na worekɔ?’ ⁶ **Nea maka akyerɛ** mo yi ama mo werɛ ahow. ⁷ **Nanso meka nokware kyerɛ** mo; eye ma mo sɛ mekɔ, efisɛ sɛ mankɔ a ɔboafɔ no remma mo nkyɛn, nanso sɛ mekɔ a mɛsoma no aba

mo nkyɛn. ⁸ Na sɛ ɔba a, ɔbɛma wiasefo ahu wɔn bɔne ne nea ɛyɛ trenee ne Onyankopɔn atemmu. ⁹ Nea wɔka fa bɔne ho no nyɛ nokware, efisɛ wonnye me nni. ¹⁰ Nea wɔka fa trenee ho no nyɛ nokware, efisɛ merekɔ Agya no nkyɛn na morenɛhu me bio. ¹¹ Saa ara na nea wɔka fa atemmu ho no nso nyɛ nokware, efisɛ wɔabu wiase yi temmufo no atɛn dedaw.

¹² “Mewɔ nsɛm pii ka kyerɛ mo, nanso mprenpren de, morentumi nte ase. ¹³ Sɛ nokware Honhom no ba a, ɔbɛma moahu nokware no nyinaa. Ɔrenkasa mma ne ho, na mmom nea ɔte no na ɔbɛka, na ɔbɛka nneɛma a ɛbɛba no ho nsɛm akyerɛ mo. ¹⁴ Ɔbɛhyɛ me anuonyam, efisɛ obetie asɛm biara a meka no na wabɛka akyerɛ mo. ¹⁵ Biribiara a m’Agya wɔ no yɛ me dea. Ɛno nti na mekae se Honhom no betie biribiara a meka kyerɛ no na wabɛka akyerɛ mo no.”

Asuafo No Awerɛhow Bɛdan Anigye

¹⁶ “Aka kakraa bi morenɛhu me, nanso ɛno akyi no ɛrenkyɛ koraa, mubehu me bio.”

¹⁷ Asuafo no bi bisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Eyi ase ne dɛn? Ɔreka akyerɛ yɛn se, ‘Aka kakraa bi morenɛhu me nanso ɛno akyi no, ɛrenkyɛ koraa na moasan ahu me.’ Ɔsan kaa bio se, ‘Efisɛ merekɔ Agya no nkyɛn.’” ¹⁸ Wɔsan bisaa bio se, “Saa asɛm, ‘aka kakra’ yi ase ne dɛn? Yɛnte nea ɔreka yi ase.”

¹⁹ Yesu huu sɛ wɔpɛ sɛ wobisa no asɛm a ɔkae no ase no nti ɔka kyerɛɛ wɔn se, “Mekae se, ‘Aka kakraa bi morenɛhu me, nanso ɛno akyi no, ɛrenkyɛ koraa mubehu me bio.’ Eyi ne asɛm a monte ase a enti morebisabisa mo ho mo ho yi? ²⁰ Mereka nokware akyerɛ mo; mo werɛ bɛhow na moasu, nanso wiasefo ani begye. Mubedi awerɛhow nanso mo awerɛhow no bɛdan anigye. ²¹ Sɛ ɔbea rebɛwo a, ne werɛ how, efisɛ n’amanehunu bere adu

so, nanso sɛ onya wo a ne werɛ fi ne yaw, efisɛ n'ani gye sɛ wawo onipa aba wiase. ²² **Saa ara na** ɛte wɔ mo ho. Mprempren yɛ mo awerɛhow bere, nanso mehu mo bio ama mo ani agye na obi rentumi nnye saa anigye no mfi mo nsam. ²³ **Sɛ** saa da no du a moremmisa me biribiara. Mereka nokware akyerɛ mo, Agya no de biribiara a mode me din bebisa no bɛma mo. ²⁴ **Ebesi saa bere yi momfaa me din mmisaa biribiara da. Mummisa na** wɔde bɛma mo na mo anigye awie pɛyɛ.

Wiase So Nkonimdi

²⁵ **“Menam mmebu mu na maka eyinom akyerɛ** mo. Nanso bere bi bɛba a merenkasa wɔ mmebu mu bio, na mmom mɛka biribiara a ɛfa Agya no ho no pefee akyerɛ mo. ²⁶ **Sɛ** saa da no du a mode me din bebisa no biribiara a ɛho hia mo. Menka se me na mebisa Agya no ama mo, ²⁷ **efisɛ** Agya no ankasa dɔ mo. ɔdɔ mo, efisɛ modɔ me na moagye adi sɛ mifi Onyankopɔn nkyɛn na mebae. ²⁸ **Mifi Agya no nkyɛn** na mebaa wiase; na afei merefi wiase akɔ Agya no nkyɛn.”

²⁹ N'asuafo no ka kyerɛɛ no se, “Afei de, wokasa pefee ma yɛte wo ase. ³⁰ **Yɛahu sɛ** wunim biribiara; ɛho nhia sɛ obi bisa wo nsɛm. Eyi ama yɛagye adi sɛ wufi Onyankopɔn nkyɛn.”

³¹ Yesu buaa wɔn se. **“Afei de, mugye di ana? ³² Bere bi rebedu; na mpo adu dedaw a mo nyinaa bɛbɔ** ahwete na obiara akɔ n'ankasa fi na aka me nko. Nanso ɛrenka me nko efisɛ Agya no ka me ho.

³³ **“Maka eyinom akyerɛ** mo na moanya asomdwoe wɔ me mu. Mubehu amane wɔ wiase. Nanso munnyina pintinn! Madi wiase so nkonim!”

¹ Yesu kaa saa nsEm yi wiee no, ɔhwɛɛ ɔsoro bɔɔ mpae se,

“Agya, bere no adu. Hyɛ wo Ba no anuonyam, na ɔba no nso nhyɛ wo anuonyam. ² **Womaa no nnipa nyinaa so tumi sɛnea** ɛbɛyɛ a ɔbɛma wɔn a wode wɔn maa no no nkwa a enni awiei. ³ **Na** ɔkwan a wɔnam so benya nkwa a enni awiei ne sɛ, wobehu Onyankopɔn koro nokwafo no ne Yesu Kristo a wosomaa no baa asase so no! ⁴ **Mawie adwuma a wode hyɛɛ** me nsa no yɛ nam so ada w’anuonyam adi akyerɛ wɔ asase so. ⁵ **Na afei, Agya, fa anuonyam a mewɔ** wɔ w’ananim ansa na wobɔ wiase no hyɛ me wɔ w’ananim ha.

⁶ “**Mama nnipa a na anka wɔte** wiase a wode wɔn hyɛɛ me nsa no ahu wo. Na wɔyɛ wo de na wode wɔn maa me. Wɔatie w’asɛm. ⁷ **Afei, wɔahu** sɛ biribiara a wode ama me no fi wo nkyɛn. ⁸ **Mekaa asɛm** a woka kyerɛɛ me se menka nkyerɛ wɔn no kyerɛɛ wɔn na wotiei. Wonim sɛ ɛyɛ nokware sɛ mifi wo nkyɛn na mebae. Na wogyɛ di sɛ wo na wosomaa me. ⁹ **Mebɔ** mpae ma wɔn. Memmɔ mpae mma wɔn a wonnye w’asɛm nni, na mmom nnipa a wode wɔn maa me no na mebɔ mpae ma wɔn, efise wɔyɛ wo de. ¹⁰ **Biribiara a mewɔ** no yɛ wo de na biribiara a wowɔ no nso yɛ me de. ɛnam eyinom so ama manya anuonyam. ¹¹ **Na afei, merefi wiase na magyaw** wɔn wɔ akyi aba wo nkyɛn. Agya Kronkron, wɔn a wode wɔn maa me no, fa wo din a tumi wɔ mu no bɔ wɔn ho ban na wɔayɛ baako sɛnea wo ne me yɛ baako no. ¹² **Bere a me ne** wɔn wɔ hɔ no, mede tumi a wode maa me no hwɛɛ wɔn so. Mebɔɔ wɔn ho ban, na wɔn mu biara anyera, gye onipa a ɛsɛ sɛ ɔyera no nko ara, sɛnea ɛbɛyɛ a Kyerɛwsɛm no bɛba mu.

¹³ “**Afei mereba wo nkyɛn.** Maka saa nsEm yi nyinaa bere a meda so wɔ wiase yi sɛnea ɛbɛyɛ a m’anigye

bɛhyɛ wɔn ma. ¹⁴ **Mekaa w'asɛm** kyerɛɛ wɔn na wiasefo tan wɔn, efisɛ womfi wiase sɛnea me nso mimfi wiase no. ¹⁵ **Mimmisa wo sɛ** yi wɔn fi wiase, na mmom mesrɛ sɛ bɔ wɔn ho ban fi ɔbonsam nsam. ¹⁶ **Sɛnea** mimfi wiase no, saa ara na wɔn nso mfi wiase. ¹⁷ **Fa wo nsɛm** a ɛyɛ nokware no kyerɛkyerɛ wɔn na ɛntew wɔn ho mma ɛnyɛ wɔn kronkron. ¹⁸ **Sɛnea** wosomaa me baa wiase no, saa ara na me nso meresoma wɔn akɔ wiase. ¹⁹ **Wɔn** nti mede me ho ma wo sɛnea ɛbɛyɛ a wɔn nso de wɔn ho nyinaa bɛma wo.

²⁰ **“Memmo** mpae mma wɔn nko. Mebɔ mpae ma wɔn a wɔnam asuafo asɛm a wɔbɛka no so agye adi no nso. ²¹ **Mebɔ** mpae sɛ wɔn nyinaa bɛyɛ baako. Agya, sɛnea wowɔ me mu na me nso mewɔ wo mu no, saa ara na ma wɔn nso ntena yɛn mu. Ma wɔn nyinaa nyɛ baako sɛnea ɛbɛyɛ a, wiase begye adi sɛ wo na wosomaa me. ²² **Mede anuonyam a wode hyɛɛ** me a ɛmaa me ne wo yɛɛ baako no ahyɛ wɔn sɛnea ɛbɛyɛ a wɔn nso wɔbɛyɛ baako sɛnea yɛn nso yɛyɛ baako no. ²³ **Mewɔ** wɔn mu na wo nso wowɔ me mu, sɛnea ɛbɛyɛ a wɔn nyinaa bɛyɛ baako na wiase ahu sɛ wo na wosomaa me na wodɔ wɔn sɛnea wodɔ me no.

²⁴ **“Agya, mepɛ** sɛ wɔn a wode wɔn maa me no bɛka me ho wɔ faako a mewɔ no, na wɔahu m'anuaryam, anuaryam a wode maa me no, efisɛ wodɔ me ansa na wobɔɔ wiase.

²⁵ **“Agya Kronkron, wiase nnim wo nanso me de, minim wo; na asuafo yi nim sɛ** wo na wosomaa me.

²⁶ **Mama wɔahu** sɛnea wo te, na mɛkɔ so ayɛ saa daa, sɛnea ɛbɛyɛ a ɔɔɔ a wodɔ me no bɛtena wɔn nso mu na me nso matena wɔn mu bi.”

¹ Yesu bɔɔ saa mpae yi wiei no, ɔne n'asuafo no fii faako a wɔwɔ no kotwaa asu Kidron kɔɔ turo bi mu.

² Esiane sɛ na Yesu ne n'asuafo no taa kɔ hɔ no nti, na Yuda a oyii no mae no nim hɔ. ³ Asɔfo mpanyin ne Farisifo no somaa Yuda ne asraafo ne asɔredan mu awɛmfo a wokurakura akode ne akanea kɔɔ faako a wɔwɔ no.

⁴ Yesu a na onim nea ɛbɛba ne so nyinaa no kohyiaa wɔn bisaa wɔn se, “**Hena na mohwehwɛ** no?”

⁵ Wobuaa no se, “Yesu a ofi Nasaret no.”

Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “**Me ni!**” Na Yuda a oyii no maa no gyina hɔ bi. ⁶ Yesu kae se, “**Me ni**” no, wopinpinii wɔn akyi na wɔhwehwee ase.

⁷ ɔsan bisaa wɔn bio se, “**Morehwehwɛ** hena?”

Na wobuae se, “Yesu a ofi Nasaret no.”

⁸ Yesu buaa wɔn se, “**Maka akyerɛ** mo dedaw se me ni. Sɛ me na morehwehwɛ me de a, ɛno de, momma m'asuafo no nkɔ.” ⁹ ɔkaa eyi nyinaa sɛnea ɛbɛyɛ a nsɛm a wɔaka se, “**Agya, wɔn** a wode wɔn maa me no mu baako koraa nyerae” no bɛba mu.

¹⁰ Saa bere no Petro a na okura afoa no twe de twaa ɔsɔfopanyin no asomfo no mu baako aso nifa. Saa akoo no din de Malko.

¹¹ Yesu ka kyerɛɛ Petro se, “**Fa w'afoa no san hyɛ** faako a wotwe fii. ɛnsɛ sɛ menom kuruwa a m'Agya de ama me no ano ana?”

Yesu Gyina Anas Anim

¹² Asraafo no ne wɔn panyin ne asɔredan mu awɛmfo no kyeree Yesu, kyekyeree ne nsa, ¹³ de no dii kan kɔmaa Anas a na n'ase ne Kaiafa a saa bere no na ɔyɛ ɔsɔfopanyin no. ¹⁴ Kaiafa na otuu Yudafo no fo se, eye sɛ onipa baako bewu ama ɔman no.

Petro Pa Yesu

¹⁵ Simon Petro ne osuani baako dii Yesu akyi. Na osuani baako no yɛ obi a ɔsɔfopanyin no nim no yiye. Saa osuani

no na onyaa kwan kɔɔ ɔɔfopanyin no fi hɔ. ¹⁶ Petro de, ɔkaa ɔpon no akyi. Saa osuani a na onim ɔɔfopanyin no yiye no san bae, ne abaawa a na ɔhwɛ ɔpon no ano no bɛkasa maa Petro nyaa kwan kɔɔ mu.

¹⁷ Abaawa a ogyina ɔpon ano no bisaa Petro se, “Wonyɛ saa onipa no asuafo no mu baako ana?”

Petro buae se, “Dabi.”

¹⁸ Saa bere no na ɛyɛ awɔwbere, enti na asomfo no ne asraafo no asɔ gya a wɔreto. Petro nso kogyinaa hɔ too gya no bi.

ɔɔfopanyin No Bisa Yesu Nsɛm

¹⁹ ɔɔfopanyin no bisaa Yesu nsɛm faa n’asuafo no ne ne nkyerɛkyerɛ ho.

²⁰ Yesu buae se, “**Mekaa me nsɛm** nyinaa wɔ gua mu na mekyerɛkyerɛɛ wɔ asɔredan ne hyiadan mu a nnipa nyinaa hyia hɔ no. Menkaa asɛm biara wɔ kokoa mu.

²¹ Adɛn nti na wubisa saa asɛm yi? Bisa wɔn a wotiee me no. Wɔn na wonim asɛm a mekae.”

²² Yesu kaa saa no, awɛmfo no mu baako bɔɔ no sotɔre kae se, “Wo sɛɛ ne hena a wutumi kasa ɔɔfopanyin anim saa?”

²³ Yesu buaa no se, “**Sɛ** maka asɛmmɔne bi a, ka asɛm a mekae no na obiara a ɔwɔ ha nte bi. Na sɛ asɛm a mekaa no nso yɛ nokware de a, adɛn nti na wobɔ me?”

²⁴ Afei, Anas ma wɔde Yesu a wɔakyekyere ne nsa no kɔɔ ɔɔfopanyin Kaiafa anim.

Petro Pa Yesu Bio

²⁵ Bere a Petro da so gyina hɔ reto gya no bi no, wɔn a na wogyina hɔ no mu bi bisaa no se, “Wo nso wonyɛ ɔbarima no asuafo no mu baako ana?”

Petro san bio sɛ, “Dabi, menka wɔn ho.”

²⁶ ɔɔfopanyin no asomfo no mu baako a na ɔyɛ nea Petro twaa n’aso no busuani no nso bisaa no se, “ɛnyɛ wo

na na wo ne no wɔ turo no mu hɔ no?" ²⁷ Petro san san bio se, "Dabi." N'ano sii ara pɛ na akokɔ bɔnee.

Wɔde Yesu Kɔ Pilato Anim

²⁸ Wɔde Yesu fii Kaiifa fi de no kɔɔ Pilato ahemfi. Saa bere no na ɛyɛ anɔpahema. Esiane sɛ na Yudafo no mpɛ sɛ fi ka wɔn na wɔatumi adi Twam Afahyɛ aduan no bi nti, wɔankɔ hɔ bi. ²⁹ Pilato fii adi baa faako a na nnipa no wɔ no bebisaa wɔn se, "Bɔne bɛn na saa onipa yi ayɛ?"

³⁰ Nnipa no buaa no se, "Sɛ ɔnyɛɛ bɔne biara a anka yɛamfa no amma w'ananim ha."

³¹ Pilato ka kyerɛɛ wɔn se, "Mo ara momfa no nkɔ na momfa mo mmara so nni n'asɛm."

Yudafo no nso kae se, "Yenni tumi sɛ yekum obi."

³² Nea esii yi maa nsɛm a Yesu ka de kyerɛɛ owu ko a obewu no daa adi pefee.

³³ Pilato san kɔɔ n'ahemfi hɔ kobisaa Yesu se, "Wone Yudafo hene no ana?"

³⁴ Yesu nso bisaa no se, "**Wo ara w'adwene na wode rebisa me saa asɛm** yi, anaase nnipa bi na wɔaka me ho asɛm akyerɛ wo?"

³⁵ Pilato buaa Yesu se, "Wususuw sɛ meyɛ Yudani ana? Wo ara wo nkurɔfo ne wɔn asɔfo mpanyin na wɔde wo brɛɛ me. Dɛn na woayɛ?"

³⁶ Yesu buaa no se, "**M'ahenni nyɛ** asase so ahenni; sɛ m'ahenni yɛ asase so ahenni a, anka m'akyidifo bɛko agye me afi Yudafo mpanyimfo no nsam. Mereka bio se, m'ahenni nyɛ asase so ahenni."

³⁷ Pilato see no sɛ, "ɛno de, na woyɛ ɔhene ana?"

Yesu buaa no se, "**Wo na wuse meyɛ** ɔhene. Ade baako pɛ nti na wɔwoo me baa wiase ha, sɛ mimmedi nokware ho adanse. Obiara a ɔpɛ nokware no tie me."

³⁸ Pilato bisaa no se, "Dɛn ne saa nokware no?" Afei Pilato fii adi kɔɔ Yudafo no nkyɛn kɔka kyerɛɛ wɔn se, "Minni asɛm biara a megyina so abu no fɔ. ³⁹ Nanso sɛnea

mo Twam Afahyε amanne te no, afe biara moma migyaa odeduani baako ma mo. Mopε sε migyaa Yudafo hene no ma mo ana?”

⁴⁰ Yudafo no teεteεε mu se, “Dabi! Enyε saa onipa yi. Gyaa Baraba ma yεn!” Na saa Baraba yi yε ɔmammɔfo.

19

¹ Pilato ma wɔbɔɔ Yesu mmaa. ² Asraafo no de nsɔe nweene ahenkyεw hyεε Yesu; afei, wɔde atade kɔkɔɔ nso hyεε no. ³ Wodii ne ho fεw, bobɔɔ n’ani so kae se, “Yudafo hene, wo nkwa so!”

⁴ Pilato fii adi kɔka kyerεε dɔm no bio se, “Mεsan de no abrε mo ama moahu sε minni asεm biara a megyina so abu no fɔ.” ⁵ Bere a Yesu fii adi bae no, na ɔhyε ahenkyεw a wɔde nsɔe anwen ne atade kɔkɔɔ. Pilato ka kyerεε dɔm no se, “Onipa no ni!”

⁶ Bere a asɔfo mpanyin ne mpanyimfo no huu Yesu no, wɔteεteεε mu se, “Bɔ no asennua mu! Bɔ no asennua mu!”

Pilato ka kyerε wɔn se, “Mo ankasa momfa no nkɔ nkɔbɔ no asennua mu, efisε minni asεm biara a megyina so abu no fɔ.”

⁷ Yudafo no buae se, “Yεwɔ mmara a εkyerε sε εsε sε owu, efisε ɔkae se ɔyε Onyankopɔn Ba.”

⁸ Bere a Pilato tee asεm a wɔkae no, ɔbɔɔ hu yiye. ⁹ ɔsan kɔɔ ahemfi hɔ kobisaa Yesu se, “Ehe na wufi?” Nanso Yesu ammua no. ¹⁰ Pilato bisaa no se, “Woremmua me ana? Esε sε wuhu sε mewɔ tumi sε migyaa wo na mewɔ tumi nso sε mema wɔbɔ wo asennua mu!”

¹¹ Yesu buaa no se, “Sε Onyankopɔn amfa saa tumi no amma wo a anka wunni me so tumi biara. Enti onipa a ɔde me brεε wo no na wayε bɔne a Eso.”

¹² Bere a Pilato tee asεm a Yesu kae no, ɔhwehwεε ɔkwan bi a ɔbεfa so agyaa no. Nanso Yudafo no teεteεε

mu se, “Sε wugyaa no a na wonyε Kaesare adamfo! Obiara a ɔyε ne ho ɔhene no tia Kaesare!”

¹³ Bere a Pilato tee asεm a Yudafo no kae no, ɔde Yesu fii adi na ɔβεtenaa n’atemma agua so wɔ faako a wɔfrε hɔ Abo Nsεmee, (a Hebri kasa mu no, εyε “Gabata”).

¹⁴ Ade rebεkye ama Twam Afahyε no adu so no, εβyε owigyinae no.

Pilato ka kyerεε Yudafo no se, “Mo hene no ni!”

¹⁵ Dɔm no nso tεεtεεε mu bio se, “Fa no kɔ! Bɔ no asennua mu!”

Pilato bisaa wɔn se, “Mopε sε mebɔ mo hene no asennua mu ana?”

Asɔfo mpanyin no kae se, “Yεn hene a yεwɔ ara ne Kaesare!”

¹⁶ Afei Pilato de Yesu maa Yudafo no sε wɔnkɔbɔ no asennua mu.

Wɔbɔ Yesu Asennua Mu

¹⁷ Enti wɔde Yesu a n’asennua da ne kɔn ho no kɔɔ kurow no mfikyiri baabi a wɔfrε hɔ “Nitiri So”, a Hebri kasa mu εyε “Golgota”. ¹⁸ Ehɔ na wɔbɔɔ Yesu asennua mu. Wɔbɔɔ nnipa baanu bi nso asennua mu kaa ne ho. Na ɔbaako sεn ne benkum so na ɔbaako nso sεn ne nifa so a Yesu sεn wɔn mfimfini.

¹⁹ Pilato kyerεw se,

Yesu Nasareni, Yudafo Hene de taree n’asennua no atifi. ²⁰ Esiane sε faako a wɔbɔɔ Yesu asennua mu ne kurow no mu kwan nware, na bio wɔakyerεw nsεm no wɔ Hebri, Roma ne Hela kasa mu no nti, nnipa bebree hu kenkanee. ²¹ Yudafo asɔfo mpanyin no ka kyerεε Pilato se, “Nkyerεw se, ‘Yudafo hene’ na mmom kyerεw se, ‘Saa ɔbarima yi na ɔkaa se mene Yudafo hene!’”

²² Pilato kae se, “Nea makyerεw no, makyerεw.”

²³ Asraafo no bɔɔ Yesu asennua mu wiei no, wɔkyɛɛ ne ntade mu maa asraafo baanan no. Na saa atade no yɛ atade bi a wɔanwen fi ne soro kosi ne fam a enni mpamee.

²⁴ Asraafo no nyinaa kae se, “Mommma yɛnntetew mu. Momma yɛmmɔ so ntonto na yenhu onipa a obenya.”

Ade a wɔyɛɛ yi sii, sɛnea ɛbɛyɛ a Kyerɛwsɛm a ɛka se, “Wɔkyɛkyɛɛ me ntama mu,

bɔɔ m’atade so ntonto fae” no bɛba mu.

Nea asraafo no yɛe ne no.

²⁵ Nnipa a na wogyina Yesu asennua no ho pɛɛ no ne ne na, ne na nuabea, Maria a ɔyɛ Kleopa yere ne Maria Magdalene. ²⁶ Yesu huu ne na ne osuani a ɔdɔ no no sɛ wogyina hɔ no, ɔka kyerɛɛ ne na se, “**ɔbea, wo ba ni.**”

²⁷ Afei ɔka kyerɛɛ osuani no se, “**Wo na ni.**” Efi saa bere no, osuani no faa no ne no kɔtenae.

Yesu Wu

²⁸ Saa bere no Yesu huu sɛ afei de, biribiara aba n’awie, na sɛnea ɛbɛyɛ a Kyerɛwsɛm no bɛba mu no nti, ɔkae se, “**Osukɔm de me.**” ²⁹ Wɔde sapɔw a etua adwerɛ ano bɔɔ nsa a emu keka mu de kaa n’ano. ³⁰ Yesu nom wiei no, ɔkae se, “**Mawie!**” ɔkaa eyi wiee no, osii ne ti ase na ogyaa ne honhom mu.

³¹ Na da no yɛ ahosiesie da, na Yudafo mpanyimfo no mpɛ sɛ wɔma amu no sensɛn asennua no so kosi n’adekyee a wobedi Twam Afahyɛ no. Enti wɔkɔka kyerɛɛ Pilato se wɔpɛ sɛ wobubu nnipa no anan sɛnea ɛbɛyɛ a wobetumi ayiyi wɔn amu no afi asennua no so.

³² Asraafo no kobubuu ɔbarima a odi kan a ɔka nnipa baanu a wɔbɔɔ wɔne Yesu asennua mu ho no anan; wowiei no, wokobubuu ɔbarima a ɔto so abien no nso anan*. ³³ Nanso woduu Yesu so no wohuu sɛ ɔno de, na

* ^{19:32} Wokobubuu: wɔyɛ eyi, sɛnea ɛbɛyɛ a onipa a wɔabɔ no asennua mu no bewu ntɛm.

wawu dedaw enti wɔammu ne nan bi. ³⁴ Asraafo no mu baako de ne peaw wɔɔ ne mfe maa mogyasufi fii ne mfe mu bae. ³⁵ Onipa a ohuu nea esii no na wadi ho adanse. N'adanse no yɛ nokware, sɛnea ɛbeyɛ a mo nso mubegye adi. ³⁶ Eyinom nyinaa sii sɛnea ɛbeyɛ a Kyerɛwsɛm a ɛka se, "Wɔremmu ne dompe bi" ³⁷ ne "Nnipa bɛhwɛ nea wɔwɔɔ ne mfe mu peaw" no bɛba mu.

Wosie Yesu

³⁸ Eyi akyi no, Yosef a ofi Arimatea a esiane Yudafo ho hu nti, na ɔyɛ Yesu suani wɔ kokoa mu no kɔsrɛɛ Pilato sɛ ɔmma no kwan na onkoyi Yesu amu no. Pilato penɛe n'adesrɛ no so. ɛno nti okoyii Yesu amu no. ³⁹ Nikodemo a da bi anadwo ɔkɔɔ Yesu nkyɛn no nso de kurobow ne aduhuam mfracrae a emu duru bɛyɛ kilogram aduasa abiɛsa bae. ⁴⁰ Wɔn baanu no de nwera ne aduhuam mfracrae no kyekyeree Yesu amu no sɛnea Yudafo kwan a wɔfa so sie wɔn amu no te no. ⁴¹ Na ɔboda foforo bi a wonsiee obi wɔ mu da wɔ turo bi a ɛbɛn baabi a wɔbɔɔ Yesu asennua mu no. ⁴² Esiane sɛ na saa ɔboda no bɛn no nti, wosiee Yesu amu no wɔ hɔ.

20

Yesu Wusɔre

¹ Kwasida anɔpahema na Maria Magdalene sɔre kɔɔ ɔda no so kohuu sɛ obi apirew ɔbo no afi ɔboda no ano.

² Ohuu saa no ɔde ahoɔhare kɔɔ Simon Petro ne osuani a Yesu dɔ no no nkyɛn kɔka kyereɛ wɔn se, "Nnipa bi akɔfa Awurade amu no afi ɔda no mu na minnim faako a wɔde no akɔto!"

³ Petro ne saa osuani yi tee asɛm no, wotuu mmirika kɔɔ ɔda no so. ⁴ Nanso saa osuani yi maa ne mmirika mu yɛɛ den twaa Petro ho koduu hɔ kan. ⁵ Oduu ɔboda no ano no, wanwura mu. ɔbɔɔ ne mu ase hwɛɛ mu huu sɛ nwera a wɔde kyekyeree Yesu amu no gu hɔ. ⁶ Simon

Petro de, obeduu hɔ no, owuraa ɔboda no mu. Ohuu nwera a wɔde kyekyeree Yesu amu no sɛ egu hɔ, ⁷ a dukuu a wɔde bɔɔ ne ti no nso gu baabi. ⁸ Afei osuani a oduu ɔboda no ho kan no nso wuraa mu huu saa nneɛma no ma ogye dii. ⁹ Saa bere no nyinaa na asuafo baanu yi nnya ntee nea Kyerɛwsɛm aka afa Yesu wusɔre ho no ase. ¹⁰ Afei asuafo no fii hɔ kɔɔ fie.

Yesu Yi Ne Ho Adi Kyerɛ Maria Magdalene

¹¹ Nanso Maria de, na ɔda so gyina ɔboda no ho resu. Ogu so resu no, ɔbɔɔ ne mu ase hwɛɛ ɔboda no mu, ¹² na ohuu ɔsoro abɔfo baanu a wɔhyehyɛ ntade fitafitaa a ɔbaako te atifi na ɔbaako nso te anafo wɔ faako a na Yesu amu no da no.

¹³ Wobisaa no se, “**ɔbea**, adɛn na woressu sɛɛ yi?”

Maria de awerɛhow buae se, “Nnipa bi abɛfa m’Awurade na minnim faako a wɔde no akɔto.” ¹⁴ Afei otwaa n’ani hwɛɛ n’akyi na ohuu sɛ obi gyina hɔ a eyɛ Yesu, nanso na onnim sɛ eyɛ ɔno.

¹⁵ Yesu bisaa no se, “**ɔbea**, adɛn nti na woressu sɛɛ yi? Hena na worehwehwɛ no?”

Na Maria de, osusuw sɛ eyɛ turo mu hɔ hwɛfo nti obisaa no se, “Owura, sɛ wo na wofaa no fii ha a, mesrɛ wo, kyere me faako a wode no akɔto na menkɔfa no.”

¹⁶ Yesu frɛɛ no se, “**Maria!**”

Maria twaa n’ani hwɛɛ no na ogyee so wɔ Hebri kasa mu se, “*Rabuni!*” (a ase ne “Kyerɛkyerɛfo”).

¹⁷ Yesu ka kyereɛ no se, “**Nso me mu, efisɛ** minnya nkɔɔ m’Agya nkyɛn ɛ; kɔka kyere m’asuafo no se, meresan akɔ m’Agya a ɔyɛ wɔn agya ne me Nyankopɔn a ɔyɛ wɔn nso Nyankopɔn no nkyɛn.”

¹⁸ Maria Magdalene fii hɔ kɔbɔɔ asuafo no amanneɛ se wahu Awurade na ɔkaa asɛm a Yesu ka kyereɛ no no kyereɛ wɔn.

Yesu Yi Ne Ho Adi Kyerɛ N'asuafo

¹⁹ Saa da no ara anwummere a na esiane Yudafo mpanyin no ho hu nti, asuafo no ato wɔn ho pon mu no, Yesu baa ɔdan no mu hɔ kyiaa wɔn se, **“Asomdwoe nka mo.”** ²⁰ Okyiaa wɔn wiei no, ɔde ne nsam ne ne mfem kyereɛ wɔn. Asuafo no huu Awurade no, wɔn ani gyeyiye.

²¹ Yesu san kyiaa wɔn bio se, **“Asomdwoe nka mo!”** Afei ɔka kyereɛ wɔn se, **“Sɛnea Agya no somaa me no, saa ara na me nso meresoma mo.”** ²² Ɔhome guu wɔn so kae se, **“Honhom Kronkron no mmra mo so.”** ²³ Sɛ mode obi bɔne kyɛ no a, wɔde bekyɛ no; na sɛ moamfa obi bɔne ankyɛ no a, wɔremfa nkyɛ no.”

Yesu Yi Ne Ho Adi Kyerɛ Toma

²⁴ Bere a Yesu yii ne ho adi kyereɛ asuafo no, na Toma a wɔfrɛ no Ata a ɔyɛ asuafo dumien no mu baako no nni hɔ bi. ²⁵ Bere a asuafo no ka kyereɛ no se, **“Wɔahu Awurade no!”**

Wannye anni ma ɔkae se, **“Sɛ manhu ne nsam ne ne mfem twa no na mamfa me nsa anka a, merennye nni da.”**

²⁶ Asuafo no san hyiae wɔ nnaawɔtwe akyi a na Toma ka wɔn ho. Ɛwɔ mu sɛ na wɔatoto apon no mu de, nanso Yesu san baa hɔ, kyiaa wɔn bio se, **“Asomdwoe nka mo!”**

²⁷ Afei Yesu frɛɛ Toma ka kyereɛ no se, **“Fa wo nsa beka me nsam ne me mfem. Nnye akyinnye bio. Gye di!”**

²⁸ Toma de ahonu kae se, **“Wo ne m'Awurade ne me Nyankopɔn!”**

²⁹ Yesu ka kyereɛ no se, **“Woahu me no nti, na woagyɛ adi; nhyira nka wɔn a wonhuu me nanso wogyɛ di.”**

³⁰ Yesu yɛɛ anwonwade ahorow bebree kyereɛ n'asuafo no a wɔankyerɛw wɔ saa nhoma yi mu. ³¹ Nanso biribiara a wɔakyerɛw wɔ saa nhoma yi mu no, wɔakyerɛw sɛnea ɛbeyɛ a mubegyɛ adi sɛ, Yesu ne

Agyenkwa, ne Onyankopɔn Ba no; na sɛ mugye no di a, mubenya nkwa.

21

Yesu Yi Ne Ho Adi Bio

¹ Akyiri no Yesu yii ne ho adi bio wɔ Tiberia Po ho kyerɛɛ n'asuafo no mu bi. ɔkwan a ɔfaa so yii ne ho adi kyerɛɛ wɔn no ni: ² Saa bere no na Simon Petro ne Toma (a wɔfrɛ no Ata), ne Natanael a ofi Kana a ɛwɔ Galilea ne Sebedeo mma ne Yesu asuafo no mu baanu na na wɔwɔ faako. ³ Wɔwɔ hɔ no, Petro ka kyerɛɛ wɔn a wɔaka no se, “Merekoyi nam.” Wɔn a na wɔka ne ho no ka kyerɛɛ no se, “Yɛne wo bɛkɔ.” Wɔn nyinaa kɔtenaa ɔkorow mu, nanso saa anadwo no wɔanyi nam biara.

⁴ Ade kyee anɔpa a anim retetew no, Yesu begyinaa mpoano hɔ, nanso na asuafo no nnim sɛ ɛyɛ ɔno.

⁵ ɔfrɛɛ asuafo no bisaa wɔn se, **“Anuanom, moayi nam bi ana?”**

Wobuae se, “Dabi.”

⁶ ɔka kyerɛɛ wɔn se, **“Mungu mo asau no wɔ nifa fam na mubeyi nam.”** Woguu asau no sɛnea ɔkae no. Nam yɛɛ asau no ma sɛɛ tɔ a na wɔtwe a ɛntwe.

⁷ Afei osuani a Yesu dɔ no no ka kyerɛɛ Petro se, “ɛyɛ Awurade.” Bere a Simon Petro tee sɛ ɛyɛ Awurade no ɔhyɛɛ n'atade, (efisɛ na waworɔw) huruw tɔɔ asu no mu guare kɔɔ mpoano hɔ. ⁸ Asuafo a wɔaka no tenaa ɔkorow no mu baa mpoano hɔ bi. Wɔreba no na wɔretwe asau a na nam ahyɛ no ma sɛɛ tɔ. ɔkwan a efi faako a wɔwɔ wɔ po no so ba mpoano hɔ no bɛyɛ mita ɔha. ⁹ Woduu mpoano hɔ no wohuu sɛ obi asɔ ogya retoto nam na brodo bi nso gu nkyɛn.

¹⁰ Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, **“Momfa nam a moayi no bi mmra.”** ¹¹ Simon Petro foro kɔɔ ɔkorow no mu kɔtwee asau a na nam akɛse bɛyɛ ɔha aduonum abiɛsa wɔ mu

no baa mpoano hɔ. Ɛwɔ mu sɛ na nam ayɛ asau no ma de, nanso antetew. ¹² Yesu frɛɛ wɔn se, “**Mummedidi.**” Asuafo no mu biara ammisa no onipa ko a ɔyɛ efisɛ na wonim sɛ ɛyɛ Awurade. ¹³ Yesu faa brodo no kyekyɛ maa wɔn. Eyi akyi no, ɔkyɛɛ nam no nso maa wɔn. ¹⁴ Eyi ne ne mprɛnsa so a Yesu sɔre fii awufo mu no, oyii ne ho adi kyerɛɛ n’asuafo no.

Petro Kyerɛ Ne Dɔ

¹⁵ Wodidi wiei no, Yesu bisaa Simon Petro se, “**Yohane ba Simon, wodɔ** me sen sɛnea eyinom dɔ me no ana?”

Petro buae se, “Yiw, Awurade, wunim sɛ medɔ wo.”

Yesu ka kyerɛɛ no se, “**Yɛn** me nguamma.”

¹⁶ Yesu san bisaa no se, “**Yohane ba Simon, wodɔ** me ana?”

Petro san buae se, “Yiw, Awurade, wunim sɛ medɔ wo.”

Yesu san ka kyerɛɛ no se, “**Hwɛ** me nguan.”

¹⁷ Yesu bisaa no ne mprɛnsa so se, “**Yohane ba Simon, ampa ara sɛ** wodɔ me?”

Asɛm yi yɛɛ Petro awerɛhow sɛ Yesu abisa no saa asɛm koro no ara mprɛnsa. Enti ɔka kyerɛɛ Yesu se, “Awurade, wunim biribiara, na wunim nso sɛ medɔ wo!”

Yesu ka kyerɛɛ no se, “**Yɛn** me nguan. ¹⁸ **Meka nokware akyerɛ** wo. Woyɛ aberante no, na wutumi siesie wo ho kɔ baabiara a wopɛ, na woyɛ nea wopɛ biara nso. Nanso sɛ wobɔ akwakoraa a, wobɛtɛɛ wo nsam na obi asiesie wo ho ama wo, de wo akɔ baabi a anka wompɛ sɛ wokɔ.”

¹⁹ Asɛm a Yesu kaa no de kyerɛɛ owu ko a Petro bewu de ahyɛ Onyankopɔn anuonyam. Yesu ka kyerɛɛ Petro se, “**Di m’akyi.**”

²⁰ Petro twaa n’ani hwɛɛ n’akyi huu sɛ osuani a Yesu dɔ no no di wɔn akyi. Saa osuani yi ne obi a wɔredidi no, otwiw bɛn Yesu bisaa no se, “Awurade, hena na obeyi wo ama?” no. ²¹ Petro huu saa osuani no, obisaa Yesu se, “Awurade, na oyi nso dɛn na ɛbɛto no?”

²² Yesu buaa no se, “Sε mepε sε ɔtena hɔ kosi sε mεsan aba a, εfa wo ho bεn? Wo de, di m’akyi.” ²³ Asεm a Yesu ka faa saa osuani yi ho no maa Yesu akyidifo no mu pii susuw sε, saa osuani no renwu da. Nanso na εnyε nea Yesu hwehwε akyerε ne no, bere a ɔkae se, “Sε mepε sε ɔtena hɔ kosi sε mεsan aba a, εfa wo ho bεn?”

²⁴ Saa osuani yi ne onipa a odi eyinom nyinaa ho adanse na ɔkyerεw nso. Yenim sε n’adansedi no yε nokware.

²⁵ Nneεma bebreε wɔ hɔ nso a Yesu yεε a wɔankyerεw, na sε wɔkyerεw no mmaako mmaako a, anka migye di sε εrensen wiase.

Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma Akuapem Twi
Nkwa Asɛm™
Twi: Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma Akuapem Twi
Nkwa Asɛm™ (Bible)

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Twi

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before

distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 14 Jan 2022

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40